



## Installation instructions



### **Pond & Garden Kit Wall & Aviary Kit**

Installation Instructions - ENG

Installatie-instructies - NED

Instructions d'installation - FRA

Installationsanleitung - DEU



***Trusted Worldwide***





PUBLISHED BY  
Gallagher Group Limited  
181 Kahikatea Drive, Private Bag 3026  
Hamilton, New Zealand

[www.gallagherams.com](http://www.gallagherams.com)  
Copyright© Gallagher Group Limited 2008  
All rights reserved. Patents pending.

Gallagher Petmaster Energizer User Manual

3E2256 - Edition 3 - June 2011

**DISCLAIMER:** Whilst every effort has been made to ensure accuracy, neither Gallagher Group Limited nor any employee of the company shall be liable on any ground whatsoever to any party in respect of decisions or actions they may make as a result of using this information.

In accordance with the Gallagher policy of continuing development, design and specifications are subject to change without notice.

Developed and manufactured by Gallagher Group Limited, and ISO 9001 2000 Certified Supplier.

## English

---

Important Information .....	6
How the Energizer works.....	11
Installing your Gallagher Garden and Pond Kit.....	13
Installing your Gallagher Fence and Aviary Kit.....	15
Installing your Gallagher Energiser .....	17
Useful accessories and testing the fence .....	19
Petmaster Kit Parts .....	Centre

## Nederlands

---

Belangrijke informatie.....	22
Hoe de schrikdraadapparaat werkt .....	28
Installeer uw Gallagher tuin-en vijverkit .....	30
Installeer uw Gallagher volière en schutting kit.....	32
Installeer uw Gallagher spanningsgever .....	36
Handige accessoires en test uw Gallagher omheining .....	38
Onderdelen .....	Midden

## Deutsch

---

Wichtige Informationen .....	40
Arbeitsweise des Elektrozaungerätes .....	45
Aufbauen Ihres Garten- und Teichkit .....	47
Aufbauen des Vogelhaus und Zaun Kit.....	49
Anschließen Ihres Gallagher Netzgerätes .....	51
Nützliches Zubehör und Testen des Elektrozaunes .....	53
Bestandteile .....	Mitte

## Français

---

Information Importante .....	56
Comment fonctionne l'électrificateur.....	61
Installation du Kit Jardin et Bassin Gallagher .....	63
Installation de votre Kit Volière et Palissade.....	65
Installation d'un électrificateur Gallagher .....	67
Accessoires utiles et Tester la clôture.....	69
Contenu de kit .....	Centre





## Important information

### **WARNING: Read all instructions**

- Do NOT touch the fence with the head, mouth, neck or torso. Do not climb over, through or under a multi-wire electric fence. Use a gate or a specially designed crossing point.
- Do NOT become entangled in the fence. Avoid electric fence constructions that are likely to lead to the entanglement of animals or persons.
- Energizer must be installed in a shelter and the supply cord must not be handled when the ambient temperature is below +5 deg C.
- Electric animal fences shall be installed and operated so that they cause no electrical hazard to persons, animals or their surroundings.
- It is recommended that, in all areas where there is a likely presence of unsupervised children who will be unaware of the dangers of electric fencing, that a suitably rated current limiting device having a resistance of not less than 500 ohms be connected between the energizer and the electric fence in this area.
- The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not place combustible materials near the fence or energizer connections. In times of extreme fire risk, disconnect energizer.
- Regularly inspect the supply cord and energizer for any damage. If found damaged in any way, immediately cease use of the energizer and return it to a Gallagher Authorised Service Centre for repair in order to avoid a hazard.
- Refer servicing to a Gallagher Authorised Service Centre.
- Check your local council for specific regulations.
- An electric animal fence shall not be supplied from two separate energizers or from independent fence circuits of the same energizer.
- For any two separate electric animal fences, each supplied from a separate energizer independently timed, the distance between the wires of the two electric animal fences shall be at least 2.5 m. If this gap is to be closed, this shall be effected by means of electrically nonconductive material or an isolated metal barrier.
- Barbed wire or razor wire shall not be electrified by an energizer.
- A non-electrified fence incorporating barbed wire or razor wire may be used to support one or more off-set electrified wires of an electric animal fence. The supporting devices for the electrified wires shall be constructed so as to ensure that these wires are positioned at a minimum distance of 150 mm from the vertical plane of the non-electrified wires. The barbed wire and razor wire shall be earthed at regular intervals.
- Follow the energizer manufacturer's recommendations regarding earthing.
- The energizer earth electrode should penetrate the ground to a depth of at least 1 m (3 ft) and not be within 10 m (33 ft) of any power, telecommunications or other system.

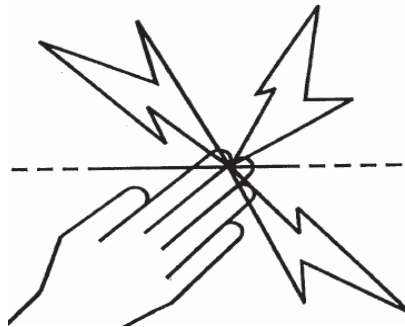
- Use high voltage lead-out cable in buildings to effectively insulate from the earthed structural parts of the building and where soil could corrode exposed galvanised wire. Do not use household electrical cable.
- Connecting leads that are run underground shall be run in conduit of insulating material or else insulated high voltage lead-out cable shall be used. Care must be taken to avoid damage to the connecting leads due to the effects of animal hooves or tractor wheels sinking into the ground.
- Connecting leads shall not be installed in the same conduit as the mains supply wiring, communication cables or data cables.
- Connecting leads and electric animal fence wires shall not cross above overhead power or communication lines.
- Crossings with overhead power lines shall be avoided wherever possible. If such a crossing cannot be avoided it shall be made underneath the power line and as nearly as possible at right angles to it.
- If connecting leads and electric animal fence wires are installed near an overhead power line, the clearances shall not be less than those shown in the table below.

Minimum clearances from power lines for electric animal fences:

Power line Voltage V	Clearance M
Less than or equal to 1 000	3
Greater than 1 000 and less than or equal to 33 000	4
Greater than 33 000	8

- If connecting leads and electric animal fence wires are installed near an overhead power line, their height above the ground shall not exceed 3m.
- This height applies either side of the orthogonal projection of the outermost conductors of the power line on the ground surface, for a distance of:
  - 2m for power lines operating at a nominal voltage not exceeding 1000V;
  - 15m for power lines operating at a nominal voltage exceeding 1000V.
- Electric animal fences intended for deterring birds, household pet containment or training animals such as cows need only be supplied from low output energizers to obtain satisfactory and safe performance.
- In electric animal fences intended for deterring birds from roosting on buildings, no electric fence wire shall be connected to the energizer earth electrode. A warning sign shall be fitted to every point where persons may gain ready access to the conductors.
- Fence wiring should be installed well away from any telephone or telegraph line or radio aerial.
- Ensure that all mains operated, ancillary equipment connected to the electric animal fence circuit provides a degree of isolation between the fence circuit and the supply mains equivalent to that provided by the energizer.
- Where an electric animal fence crosses a public pathway, a non-electrified gate shall be incorporated in the electric animal fence at that point or a crossing by means of stiles shall be provided. At any such crossing, the adjacent electrified wires shall carry warning signs.

- Electric fences have to be identified according to the standard EN60335-2-76 via clearly visible warning signs.  
Each electric fence should have at least 1 warning sign. Warning signs have to be placed:
  - at every gate
  - at every entry
  - after every 10m
  - next to other signs on the fence
- Any part of an electric animal fence that is installed along a public road or pathway shall be identified by electric fence warning signs (G6020) at regular intervals that are securely fastened to the fence posts or firmly clamped to the fence wires.
- The size of the warning sign shall be at least 100mm x 200mm.
- The background colour of both sides of the warning sign shall be yellow. The inscription on the sign shall be black and shall be either:
  - the substance of "CAUTION: Electric Animal Fence" or,
  - the symbol shown below:



- The inscription shall be indelible, inscribed on both sides of the warning sign and have a height of at least 25mm.
- Protection from the weather shall be provided for the ancillary equipment unless this equipment is certified by the manufacturer as being suitable for use outdoors, and is of a type with a minimum degree of protection IPX4.



**Warning:** Risk of Electric Shock. Do not connect simultaneously to a fence and to any other device such as a cattle trainer or a poultry trainer. Otherwise, lightning striking your fence will be conducted to all other devices.


This energizer complies with international safety regulations and is manufactured to international standards.

Gallagher reserves the right to make changes without notice to any product specification to improve reliability, function or design. E & OE.

The author thanks the International Electrotechnical Commission (IEC) for permission to reproduce Information from its International Publication 60335-2-76 ed.2.0 (2002). All such extracts are copyright of IEC, Geneva, Switzerland. All rights reserved. Further information on the IEC is available from [www.iec.ch](http://www.iec.ch). IEC has no responsibility for the placement and context in which the extracts and contents are reproduced by the author, nor is IEC in any way responsible for the other content or accuracy therein.

**Save these instructions.**

#### **SERVICE OF DOUBLE-INSULATED APPLIANCES**

In a double-insulated controller, two systems of insulation are provided instead of grounding. No equipment grounding means is provided in the supply cord of a double-insulated controller, nor should a means for equipment grounding be added to the controller. Servicing a double-insulated controller requires extreme care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts of a double insulated controller must be identical to the parts they replace. A double insulated controller is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED". The symbol for double insulation  may also be marked on the appliance.





## How the Energizer works

The energizer sends electrical pulses along the fence line, about one second apart. These pulses give the animal a short, sharp, but safe shock. The shock doesn't harm the animal. It is sufficiently memorable that the animal never forgets the shock, and will avoid the fence.

### Practical Hints

- Tell family and neighbours about the location and operation of the electric fence.
- Instruct all applicable persons how to disconnect the Energizer in case of emergency.
- Check your local ordinance on fencing laws: local laws may require a permit before use.
- Periodically check that the energizer is operating by checking that the indicator light is flashing.
- Check the fence periodically. Remove any fallen branches, weeds or shrubs because these will cause the fence to short out and will reduce animal control.
- All animals need time to learn to respect the fence. It may take several days to train the animal and the fence may require minor adjustments.
- Animals that are prone to jumping may be difficult to confine. You may need to try different fence heights to determine the best height.
- This energizer must be earthed using galvanised metal earth stakes to ensure the electric fence works correctly.
- Double Insulated Cable should be used in buildings, under gateways and where soil could corrode exposed galvanised wire. Never use household electrical cable. It is made for a maximum of 600 volts and will leak electricity.



## Training your pet

The secret behind good animal control is training. The animal learns that being too close to the fence is a bad thing to do and therefore, will stay away.

This is especially true with pets. Your animal must learn that you do not want it to go near the fence. You are the boss.

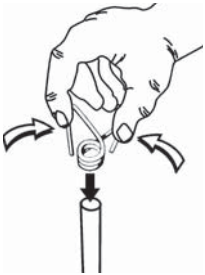
Therefore, follow these 3 simple steps to training your pet.

- 1** As soon as your fence is built, switch it on. Do not allow your pet to investigate the fence without feeling the pulse from the fence.
- 2** Stay in the garden with your pet when you first switch on the fence. When it gets a shock shout "no". Your voice, together with the pulse from the fence will tell your pet it's been bad in touching the fence.
- 3** It is important that your pet feels a pulse from the fence soon after it has been erected in order to learn to respect its boundaries.

## Pest control

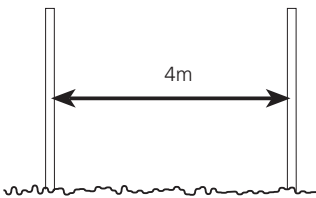
The pest that is frequenting your garden must learn quickly that it is not welcome. Therefore switch the fence on as soon as you walk away from it - even if you have not finished constructing it. The pest will be curious of the new barrier and will investigate. It is important therefore that the pest gets a 'slap' from the fence on its first encounter.





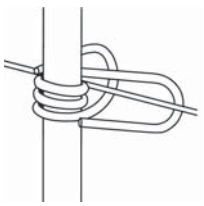
## Installing your Gallagher Garden and Pond Kit

**1** We suggest a two strand fence for dogs and a three strand fence for cats. Therefore, put two or three clips onto each post as required (squeeze each side of clip together to fit on post).



**2** Install the fence rods up to 4m (13ft) apart. You may need to put them a little closer together if you are going around awkward shapes or over mounds.

**3** Tie the Polywire to the top clip on the first post. Ensure the wire does not touch any other fences or bushes.

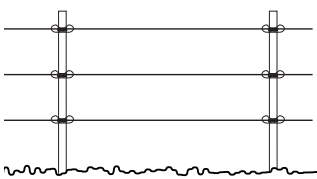


**4** Pass the wire through the top clips on each post, then down and back through the clips on the second row and then the third if required. Tie the wire to the last clip.



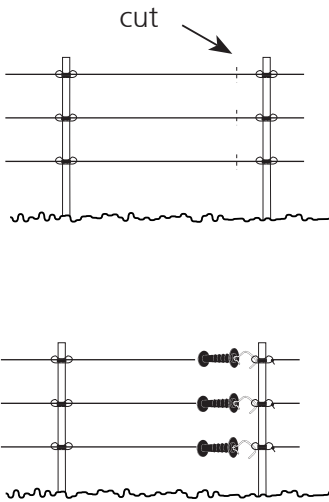
**5** Don't over tension the Polywire. Hand tension the Polywire until it is taut (with a very slight visible sag).

**6** Once you have installed your fence you will then be ready to connect it to your Energizer. Refer to instructions on installing your Gallagher Energizer to complete fence.



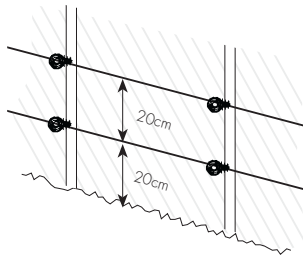
## Creating a gateway for the Garden and Pond Kit

- 1** Once you have completed your fence you can then create a gateway by cutting the wire just before the nearest post clip to where you want the gate handle to be.
- 2** Tie one end of the wire to the post clip (the end of the wire that will continue around the fence), and the other end to the small loop on the gate handle.
- 3** Hook the gate handle to the post clip to complete the circuit.
- 4** Repeat for each row to complete the gateway.



## Installing your Gallagher wall and aviary kit

### Aviary



**1** We suggest you use a two wire fence for protecting your aviary, as shown in the diagram. The fence lines should run at 20cm (8") from ground level and 40cm (16") from ground level. Run fence lines as instructed for the Garden and Pond kit.

**2** Using the supplied drill bit, drill a hole 2cm (3/4") deep into the frame, approximately 2.5m (8 1/4 ft) apart and at corners. Apply pressure when screwing the insulators in.

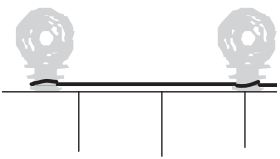
### Wall top

**1** Install Insulators

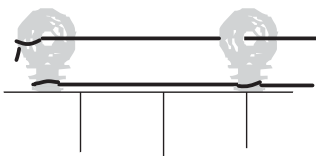


Wood: Drill a 2cm (3/4 ") hole with the supplied drill bit at 3m (10 ft) intervals along the fence line and at corners. Screw in the insulator completely while applying pressure.

Concrete: Drill a hole to the length of the wall plug at 3m (10 ft) intervals and at corners. Insert the plug into it. This will help secure the insulator once it is screwed in.



**2** Tie the end of the first coil of wire to the base of the first insulator, as illustrated. While keeping the wire taut, wind the wire around the base of the next insulator and continue to wind around the base of each insulator to the end of the fence line then tie to the last one.



**3** With the second coil of wire, tie the wire to the top loop of the first insulator, then pass the wire through all top loops of insulators and then tie to the last one.

### Note

*The top and bottom wires must not be connected or touch each other. The lower wire will connect to the earth stake.*

## Creating a gateway for the wall and aviary kit

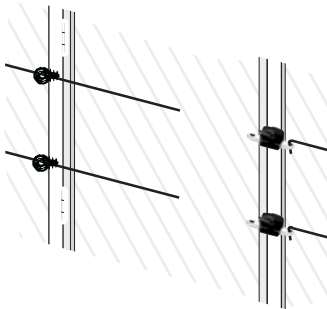
**1** Before you begin constructing your fence, slide the steel plate into the green gate anchor and push locking pin into place as shown in the illustration.



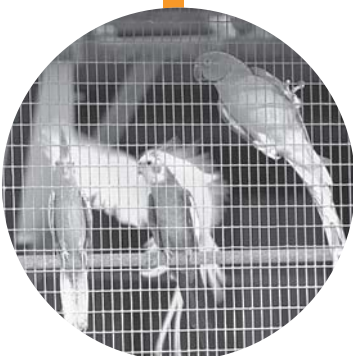
**2** To construct a gateway, screw an insulator to the frame, the same side as the gate hinges. Screw a green gate anchor to the opposite gate post.



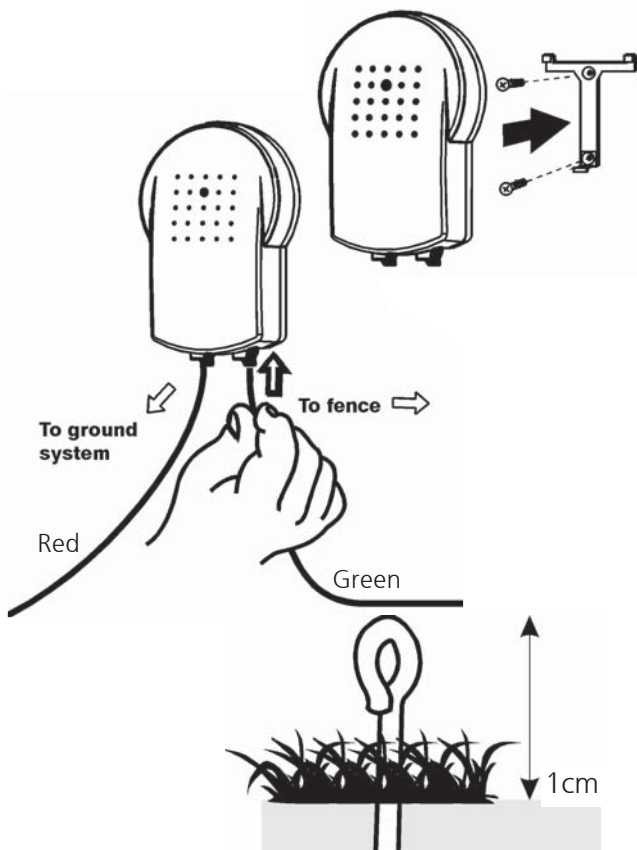
**3** Thread one coil of wire along the top line of insulators until you get to the insulator beside the gate hinge. Measure enough wire to cross the gateway and cut it off. Tie the end to the loop of the gate handle and hook the handle to the green gate anchor. To complete, tie a new wire onto the metal plate of the gate anchor and continue to thread the wire through the insulators around the aviary. Tie off at end. Repeat for lower line of insulators.



After you have set up your Gallagher fence line you are ready to connect your energizer.



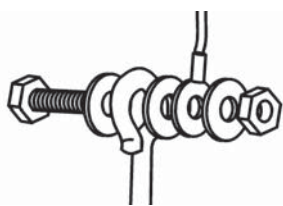
## Installing your Gallagher Energizer



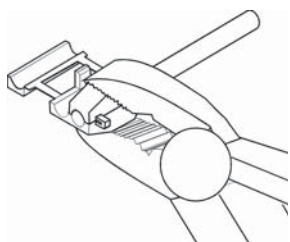
**1** The Gallagher Energizer needs to be mounted on a wall under cover close to the fence. Using the two screws provided, screw the mounting bracket to the wall. Attach the Gallagher Energizer to the bracket by hooking it over the 2 prongs and snapping the bottom into place.

**2** Insert the end of the green cable into the green terminal at the base of the Energizer. To do this press the tab on the terminal. Repeat for the red terminal.

**3** Locate an area near to the Energizer where the soil is damp all year round. Push the earth stake into the ground until just 1cm is left above the ground.

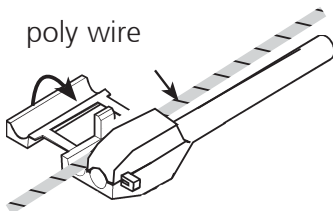


**4** Feed the green cable to the earth peg. Make sure this is at least 5m (16ft) from other earth systems (e.g mains power earth). Connect the cable to the earth peg as illustrated, using the bolt and nut provided.



**5** Connect the end of the red cable to the Polywire with the red connector provided. To do this simply:

- a. Insert the wire into the connector up to the wire stop.
- b. Close cover, keep wire in position and squeeze with pliers until cover is locked.
- c. Put the other half of the connector onto the Polywire at the beginning of the fence, close over the Polywire then squeeze the connector closed with the pliers.



**6** Wall top fence ONLY: The lower Polywire must be connected to the green cable running to the earth stake. To do this insert the end of the Polywire into the connector up to the wire stop then squeeze until locked. Close the other half of the connector over the green cable connecting to the earth stake.

**7** When you have completed the above steps you can switch on the Gallagher Energizer at the wall. Check the light is flashing.





## Useful Accessories

- Warning Sign - to warn visitors of your Gallagher fence.
- Neon Tester - indicates at a glance that your fence is operating correctly.
- Digital voltmeter - displays your fence voltage for accurate fence testing.
- For extra fence length, purchase an extension kit - available at your local Gallagher dealer.

The Gallagher range is available for the protection of ponds, gardens, wall tops and aviaries.

## Testing the fence

If you don't have a fence tester (see useful accessories), use a blade of grass to test the fence. To do this hold the grass between your thumb and forefinger and touch the grass to the fence wire. Move closer slowly until a pulse is felt.

### No pulse ?

- 1** Check the power source, at the plug.
- 2** Check your connections. Check it is not being "earthed out" by vegetation touching the fence wires.







## Belangrijke informatie

### WAARSCHUWING: Lees alle instructies aandachtig.

- Met het hoofd, mond, nek of het bovenlijf. Klim niet over, door of onder een elektrische meerdraads-afrastering. Gebruik een poort of een speciaal daarvoor geplaatste doorgang.
- Voorkom verstregeling in de afrastering. Vermijd elektrische afrasteringsconstructies die mogelijk tot verstregeling van dieren of personen kunnen leiden.
- Het schrikdraadapparaat moet worden geïnstalleerd in een schuur en het snoer mag niet worden aangeraakt wanneer de temperatuur beneden de 5 graden is.
- Elektrische afrasteringen moeten zo geïnstalleerd en bediend worden dat ze geen elektrisch gevaar voor personen, dieren of hun omgeving vormen.
- Overal waar er een kans op de aanwezigheid van kinderen zonder toezicht bestaat die niet op de hoogte zijn van de gevaren van elektrische afrasteringen, is het aan te raden om tussen het schrikdraadapparaat en de afrastering in de betreffende zone een begrenzing aan te sluiten met een weerstand van niet minder dan 500 ohm om het adequate nominale vermogen te beperken.
- Dit apparaat en de hierop aangesloten afrastering is niet bedoeld voor het gebruik zonder toezicht door jonge kinderen of handelingenonbekwame personen. Buiten het bereik van kinderen installeren.
- Jonge kinderen dienen onder toezicht te staan, om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat of afrastering spelen.
- Plaats in de buurt van de afrastering of van de aansluitingen van het schrikdraadapparaat geen brandbaar materiaal. Ontkoppel in tijden van extreem brandgevaar het schrikdraadapparaat.
- Controleer regelmatig of de toevoerdraad en het schrikdraadapparaat niet zijn beschadigd. Indien er enige schade wordt opgemerkt, stop dan onmiddellijk het gebruik van het schrikdraadapparaat en stuur het terug naar een erkende reparatiedienst van Gallagher om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Laat reparatie en onderhoud enkel door erkend servicepersoneel van Gallagher uitvoeren.
- Verifieer ook of er volgens uw lokale wetgeving nog specifieke regels zijn.
- Een elektrische afrastering mag niet door twee verschillende schrikdraadapparaten gevoed worden of door onafhankelijke afrasteringscircuits aangesloten op worden hetzelfde schrikdraadapparaat.
- Voor elk van twee afzonderlijke afrasteringen, elk gevoed door een afzonderlijk, onafhankelijk pulserend schrikdraadapparaat, moet de afstand tussen de draden van de twee elektrische afrasteringen minimaal 2,5 m (6 vt) bedragen. Indien deze opening moet kunnen worden afgesloten, gebruik dan elektrisch niet-geleidend materiaal of een geïsoleerde metalen afsluiting.
- Gebruik in een elektrische afrastering geen prikkel- of scheermesdraad als geleider.
- Een niet-geëlectriceerde prikkeldraad- of scheermesdraad-afrastering mag als drager gebruikt worden voor één of meer op afstand geplaatste elektrische afrasteringsdraden. Het dragende systeem voor deze onder stroom staande afrasteringsdraden moeten dusdanig geconstrueerd zijn dat een minimale

afstand van 150 mm (6") uit het verticale vlak van de stroomvrije prikkeldraad- of scheermesafrastering wordt bewaard. De prikkel- en scheermesafrastering moeten op regelmatige afstanden geaard worden.

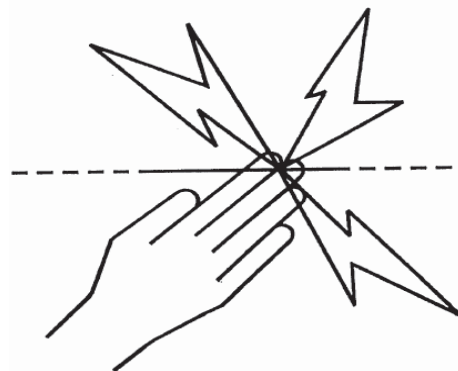
- Houd u betreffende de aarding aan de aanbevelingen van de producent van het schrikdraadapparaat.
- De aarde van het schrikdraadapparaat moet minimaal tot 1m diep in de grond gestoken worden en niet binnen een afstand van 10m van andere aardingssystemen van het lichtnet-, telecommunicatie- of andere systemen.
- Gebruik aanvoerkabel met hoogspanning-isolatie binnen gebouwen voor een effectieve isolatie en gebruik deze kabel ook op plaatsen waar blootliggende gegalvaniseerde draad eventueel aan corrosie onderhevig is. Gebruik hiervoor geen kabel of snoer voor normale huishoudelijke toepassingen.
- Ondergrondse aansluitgeleiders moeten in een mantel uit geïsoleerd materiaal worden geplaatst of er dient kabel met hoogspanningsisolatie worden gebruikt. Let erop dat er geen schade aan de aansluitdraden kan ontstaan door het in de grond zakken van hoeven van vee of door tractorwielen.
- Aansluitleidingen voor de afrastering mogen niet door dezelfde kabelgoot worden gevoerd waarin netspanningskabels of communicatie- of datakabels liggen.
- Aansluitleidingen en draden van een elektrische afrastering mogen niet over bovengrondse stroom- of communicatieleidingen heen lopen.
- Indien mogelijk moeten afrasteringen niet onder bovengrondse hoogspanningsleidingen aangelegd worden. Indien dit niet kan worden vermeden, dan dient de afrastering de bovengrondse leiding zo haaks te mogelijk kruisen.
- Indien aansluitkabels en draden van een elektrische afrastering in de buurt van bovengrondse lichtnetleidingen worden geïnstalleerd, dan mogen de onderlinge afstanden niet kleiner zijn dan wat hieronder wordt aangegeven:

Minimale afstand tussen hoogspanningsleidingen en elektrische afrasteringen

Spanning hoogspanningsleiding	Afstand m
$\leq 1\ 000$	3
$> 1\ 000 \geq 33\ 000$	4
$> 33\ 000$	8

- Indien aansluitkabels en draden van elektrische afrasteringen in de buurt van bovengrondse leidingen worden geïnstalleerd, mag de bovengrondse hoogte niet groter zijn dan 3 m (9 vt).
- Deze hoogte geldt aan beide kanten van de loodrechte projectie op de grond vanuit de buitenste geleiders van de hoogspanningslijn, op een afstand van:
  - 2 m (6 vt) voor stroomleidingen met een nominale spanning van niet meer dan 1000 V;
  - 15m (48ft) voor stroomleidingen met een nominale spanning van meer dan 1000 V.
- Voor elektrische afrasteringen bedoeld om vogels af te schrikken, huisdieren tegen te houden of te trainen, zoals koeien, zijn schrikdraadapparaten met slechts een laag vermogen nodig om een bevredigend en veilig resultaat te verkrijgen.

- Vogelafschrikking: Indien het schrikdraadapparaat gebruikt wordt om een systeem van elektrische geleiders te voeden waarmee wordt tegengegaan dat vogels op gebouwen rusten, dan mag geen elektrische geleider daarvan geaard worden. Duidelijke waarschuwingsborden moeten op elke plaats worden bevestigd waar personen directe toegang hebben tot de elektrische geleiders. Een schakelaar moet worden geïnstalleerd om het schrikdraadapparaat van alle polen van de zijn voedingslijn af te schakelen.
- Afrasteringsdraden moeten op ruime afstand van telefoon- of telegraaflijnen of radioantennes worden geïnstalleerd.
- Zorg ervoor dat alle gebruikte lichtnetgevoede neveninstallaties, die met de elektrische afrastering zijn verbonden, minimaal dezelfde mate van isolatie tussen de aangesloten afrastering en het lichtnet heeft als waar het schrikdraadapparaat in voorziet.
- Indien een elektrische afrastering een publiek pad kruist, moet een spanningsvrije poort in de elektrische afrastering worden geplaatst of moet er een overstapplaats aangebracht worden. Bij deze kruisingen moeten de naburige geëlectriceerde draden een waarschuwingsbord hebben (G602).
- Alle elektrische afrasteringen moeten, volgens de EN60335-2-76 norm, worden voorzien van duidelijke zichtbare waarschuwingsbordjes. Ze moeten worden geplaatst:
  - Bij alle poorten
  - Bij alle ingangen
  - Langs het raster elke 10m
  - Naast ander bordjes (mochten er andere zijn, daar moet dan ook een waarschuwingsbordje naast geplaatst worden)
- Van alle delen van het raster die zich langs de openbare weg bevinden, moeten de bordjes stevig bevestigd zijn aan de palen of goed vastgeklemd zijn aan de draden.
- De afmetingen van het waarschuwingsbordje moeten tenminste 100mm x 200mm bedragen.
- De kleur moet aan beide zijden geel zijn en de belettering moet zwart zijn met de volgende inhoud:
  - "PAS OP: SCHRIKDRAAD!" of,
  - Het onderstaande symbool:





- De tekst moet vermeld staan aan beide zijden van het waarschuwingsbordje en een hoogte hebben van tenminste 25mm.
- Bescherming tegen weersinvloeden moet worden geboden voor de bijbehorende apparatuur, tenzij deze apparatuur is gecertificeerd door de fabrikant als zijnde geschikt voor gebruik buitenshuis en is voorzien van minimaal een IPX4 keur.

---

**WAARSCHUWING: Risico van een elektrische schok:** sluit nooit gelijktijdig enig ander elektrisch apparaat aan op uw omheining. Een eventuele blikseminslag op uw omheining zal dan naar alle andere elektrische apparatuur geleid worden.

---


Dit schrikdraadapparaat voldoet aan de internationale veiligheidsvoorschriften en is volgens internationale normen geproduceerd.

Gallagher behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande mededeling productspecificaties te veranderen om de betrouwbaarheid, functionaliteit of het design te verbeteren. E & OE.

De auteur bedankt de International Electrotechnical Commission (IEC) voor toestemming voor het reproduceren van informatie uit de Internationale Publicatie 60335-2-76 ed.2.0 (2002). Alle extracten vallen onder copyright IEC, Geneva, Switzerland. All rights reserved. Meer informatie mbt IEC is beschikbaar op [www.iec.ch](http://www.iec.ch). Het IEC is niet verantwoordelijk voor de context waarin/ waarvoor de schrijver deze reproductie heeft gebruikt. Ook is het IEC niet verantwoordelijk voor de rest van de inhoud of de correctheid hiervan.

**Bewaar deze instructies goed.**

#### **SERVICE AAN DUBBEL GEISOLEERDE TOESTELLEN**

Bij een dubbel geïsoleerd schrikdraadapparaat is voorzien in twee isolatiesystemen in plaats van aarding. Geen aarding wil hier zeggen dat er geen netsnoer met randaarde wordt gebruikt, en dat er ook naderhand geen voorzieningen voor aarding op het schrikdraadapparaat mag worden aangebracht. Het servicen van een dubbel geïsoleerd apparaat vereist zorgvuldigheid en goede kennis van het systeem en dient dus alleen te worden gedaan door gekwalificeerd service-personeel. Defecte onderdelen dienen door gelijkwaardige onderdelen te worden vervangen. Een dubbel geïsoleerde bediening is gemarkeerd met de woorden 'Dubbele isolatie' of 'Dubbel geïsoleerd'. Het symbool voor dubbele isolatie  mag ook worden gebruikt op het apparaat.

## Hoe de schrikdraadapparaat werkt

Het-schrikdraadapparaat zendt ongeveer om de seconde elektrische pulsen door de afrasteringsdraad. Deze pulsen geven het dier een korte, hevige maar ongevaarlijke schok. De schok doet het dier geen kwaad. Hij is wel zo sterk dat het dier de schok nooit zal vergeten en het de afrastering zal vermijden.

### Praktische tips

- Vertel uw familie en buren dat u een Gallagher omheining hebt geïnstalleerd en hoe die werkt.
- Instrueer alle betrokken personen hoe ze de spanningsgever uit kunnen zetten in geval van nood.
- Raadpleeg uw lokale reglementen in de wetgeving betreffende afrasteringen: de lokale voorschriften kunnen een toelating vereisen vóór het gebruik.
- Controleer regelmatig of het schrikdraadapparaat correct werkt: kijk of het controlelampje knippert.
- Controleer de afrastering regelmatig. Verwijder alle afgevalen takken, onkruid of struiken, want deze kunnen de uitschakeling van de afrastering veroorzaken en de controle over de dieren verminderen.
- Alle dieren hebben tijd nodig om de afrastering te leren respecteren. De training van de dieren kan enkele dagen duren en de afrastering moet misschien lichtjes bijgesteld worden.
- Dieren die gemakkelijk springen zijn soms moeilijk op te sluiten. Misschien moet u verschillende afrasteringshoogten uitproberen om de beste hoogte te bepalen.
- Dit schrikdraadapparaat moet geaard worden met behulp van gegalvaniseerde metalen aardpennen om de correcte werking van de elektrische afrastering te garanderen.
- In gebouwen, onder opritten en daar waar de bodem blote gegalvaniseerde draad kan corroderen, moet dubbelgeïsoleerde kabel worden gebruikt. Gebruik nooit huishoudelijk elektrisch snoer. Dit is ontworpen voor maximaal 600 volt en het zal elektriciteitslekken veroorzaken.

## Training uw huisdieren

Het geheim is een goede training en opvoeding. De Gallagher omheining maakt het u en uw huisdier extra gemakkelijk.

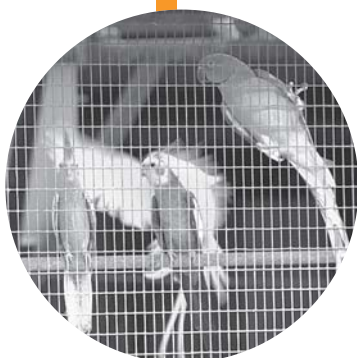
Uw huisdier leert dat hij de grens van de omheining moet respecteren omdat u dat wilt. U bent immers de baas.

**Voor een succesvolle training, volg deze 3 stappen.**

- 1** Zet stroom op de omheining zodra deze is opgebouwd. Voorkom dat uw huisdier de gelegenheid krijgt om de omheining aan te raken zonder dat hij gecorrigeerd wordt door de elektrische impuls.
- 2** Blijf in de tuin bij uw dier als u de eerste keer de omheining actief zet. Roep 'nee' als het dier een impuls krijgt. Uw stem tezamen met de impuls vertellen hem dat het slecht is om de omheining aan te raken.
- 3** Het is in het belang van de training van uw huisdier dat er kort nadat de omheining is geplaatst contact is geweest tussen het huisdier en de omheining. Zo leert hij direct dat de omheining verboden terrein is.

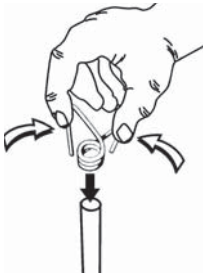
## Vreemde ongewenste dieren buitenhouden

Ongewenste bezoekers zoals andermans honden en katten of die reiger moeten direct weten dat ze niet langer welkom zijn. Zet daarom direct stroom op uw omheining nadat u deze heeft geplaatst. Door de nieuwsgierigheid van de bezoeker zal deze snel verleid worden om de omheining aan te raken waarop hij een duidelijk "tot-hier-en-niet-verder" signaal zal ontvangen.

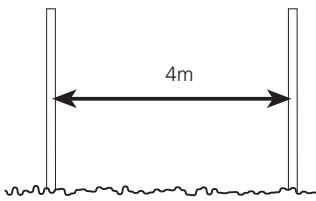




## Installeer uw Gallagher tuin- en vijverkit

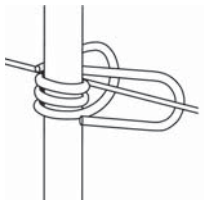


**1** Wij adviseren een 2-draads omheining voor honden (afhankelijk van type ras) en een 3-draads omheining voor katten. Plaats 2 of 3 RVS veren op iedere paal (duw de beide zijden van het veertje naar binnen zodat het veertje gemakkelijk is te bevestigen).



**2** Installeer de palen 4 m van elkaar. Zijn er verschillende niveau's in uw tuin, dan is het raadzaam om de palen dicht bij elkaar te plaatsen.

**3** Bevestig de kunststofdraad aan het bovenste veertje van de eerste paal. De draad mag niet in contact met een andere omheining of gras/begroeiing komen.

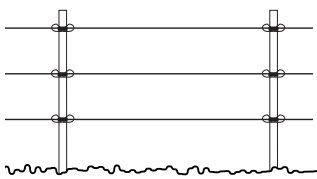


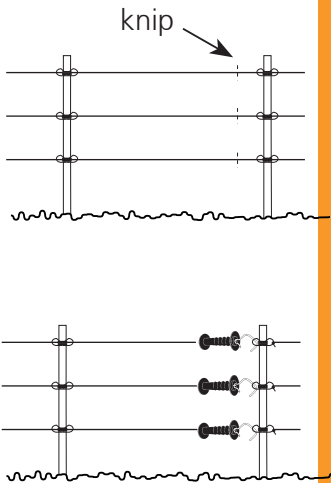
**4** Haal de draad door het bovenste veertje van iedere paal en dan terug door de veertjes op de tweede rij en zo nodig door veertjes op de derde rij. Belangrijk is dat de draad niet onderbroken wordt, knip de draad dus niet doormidden. Knoop de draad vast aan het laatste veertje.



**5** Span de draad niet te strak op. Handstrak is voldoende.

**6** Als de omheining geïnstalleerd is, kunt u de spanningsgever gaan aansluiten. Zie "Installeer uw Gallagher spanningsgever"





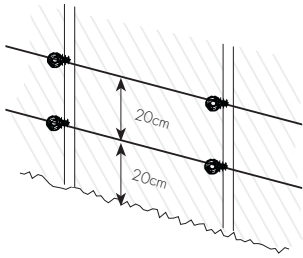
## Maken van een doorgang voor uw tuin- en vijverkit

- 1** Wilt u een doorgang maken, knip dan de draad vlak voor een RVS veertje door. Hier komt dan de handgreep voor de doorgang.
- 2** Maak het ene uiteinde van de draad vast aan het RVS veertje op de paal. En het andere uiteinde aan het bevestigingssoog van de handgreep.
- 3** Haak de handgreep in het RVS veertje op de paal. Klaar.
- 4** Herhaal dit voor elke draad op dezelfde positie.



## Installeer uw Gallagher volièrè en schutting kit

### Volièrè



**1** Wij adviseren u om minimaal 2 draden te monteren om de volièrè te beschermen. Zie ook de tekening hiernaast. De draden behoren respectievelijk 20 cm en 40 cm vanaf de grond gemonteerd te worden.

**2** Met een boormachine boort u een gat van 2cm diep in het frame van de volièrè. Herhaal dit om de 2,5 meter (afhankelijk van frame) en in ieder geval op de hoeken. Schroef de isolatoren erin (oefen behoorlijk druk uit).

### Schutting

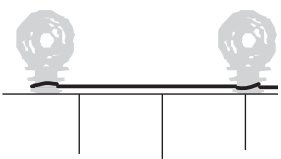
**1** Installeer de isolatoren



**Op hout:** Boor een gat van 2 cm diep met een tussenafstand van telkens 3m, en op alle hoeken. Schroef de isolatoren onder stevige druk erin.

**Op beton:** Boor een gat met een diepte van de lengte van de muurpluggen, iedere 3 m en op alle hoeken. Schroef de isolatoren in de oranje pluggen.

**2** Bevestig het uiteinde van de eerste rol kunststofdraad aan de onderkant van de eerste isolator zoals aangegeven op de tekening. Zorg ervoor dat de draad de schutting NIET raakt. Houd de draad strak om het vervolgens om de onderkant van de volgende isolator te draaien, en ga zo door tot het eind van de omheining. Bevestig daar de draad aan de laatste isolator.



**3** Het uiteinde van de tweede rol kunststofdraad bevestigt u aan het oog van de eerste isolator. Vervolgens legt u de draad in de ogen van alle verdere isolatoren en bevestigt u de draad, nadat deze strak getrokken is, aan het oog van de laatste isolator.



### Let op!

*De bovenste en de onderste draad mogen onder geen enkele voorwaarde doorverbonden worden of in contact met elkaar komen. De onderste draad moet bevestigd worden aan de aardpen (zie "Installeer uw Gallagher spanningsgever")*

## Maak een doorgang voor in de omheining voor uw volière

**1** Schuif het metalen plaatje in de groene poortgreepanker en druk de kunststof sluitpin op zijn plaats zoals op de tekening hiernaast.

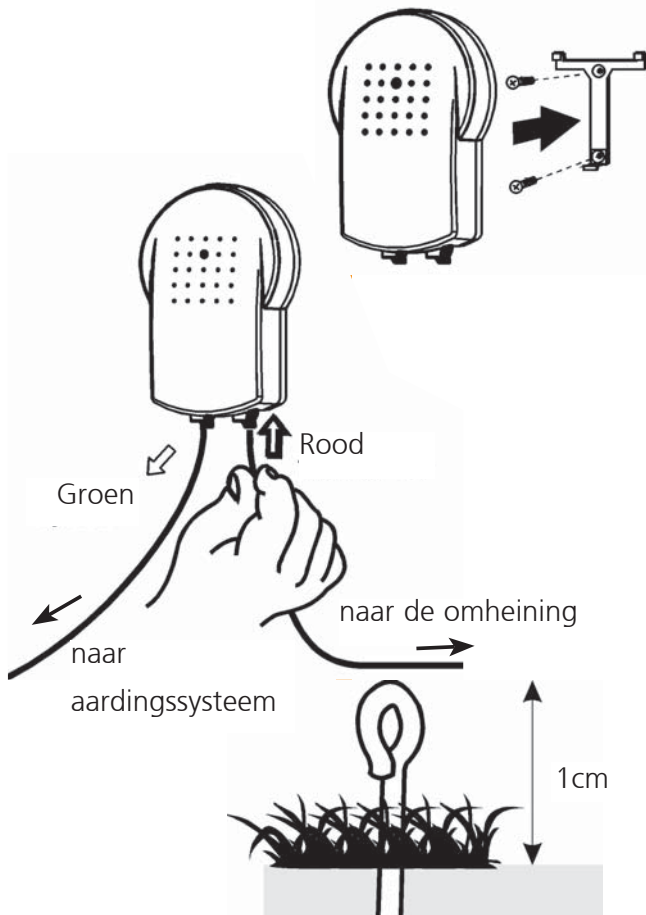
**2** Om een doorgang te maken, schroeft u een isolator in het frame van de volière, aan dezelfde kant als waar de scharnieren zitten. Schroef een groene poortgreepanker in het frame aan de andere kant van de doorgang.

**3** Trek een draad door het oog van de isolator totdat u bij de bevestigde poortgreepanker komt. Meet ruim voldoende draad af, en knip de draad door. Bevestig de draad aan het bevestigings oog van de handgreep en haak de handgreep in de groene poortgreepanker. Om het geheel af te werken, bevestigt u een nieuwe draad aan het metalen plaatje van de poortgreepanker, en trekt u de draad door de isolatoren rond de volière. Bevestig de draad aan het eind. Herhaal dezelfde stappen voor de onderste draad.

Nadat u uw Eduator omheining heeft geplaatst bent u klaar om de spanningsgever aan te sluiten.



## Installeer uw Gallagher spanningsgever



**1** Het Gallagher lichtnetapparaat moet binnenshuis aan een muur bevestigd worden. Schroef het bevestigingsbeugeltje met behulp van de twee bijgeleverde schroeven aan de muur. Bevestig het lichtnetapparaat op de beugel door het eerst over de bovenste delen te haken en vervolgens de onderkant op z'n plaats te drukken.

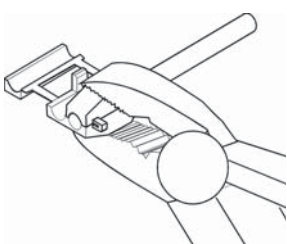
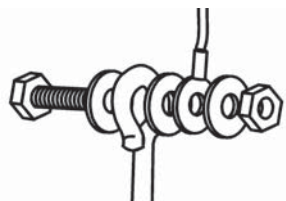
**2** Sluit de groene kabel aan op de groene aansluitknop van het lichtnetapparaat. Om dit te doen drukt u op het tabje op de aansluitknop, en schuift u de groene draad er in. Herhaal deze stap voor de rode draad.

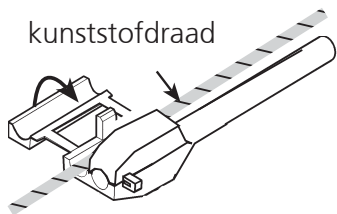
**3** Zoek een stukje grond in de buurt van het lichtnetapparaat dat het gehele jaar door enigszins vochtig is. Druk de aardpen in de grond totdat deze nog ongeveer 1 cm boven de grond uitsteekt.

**4** Geleid de groene draad naar de aardpen. De aardpen dient minimaal 5 meter van iedere andere aardingsinstallatie (bijvoorbeeld de aarding van uw lichtnetinstallatie) verwijderd te zijn. Sluit de groene kabel aan op de aardpen zoals aangegeven op de tekening, door gebruik te maken van de bijgeleverde schroef en bout.

**5** Sluit de rode kabel aan op de kunststofdraad met de bijgeleverde rode connector.

- Leg de draad zover mogelijk in de connector.
- Sluit het kapje, houd de draad in positie en knijp het geheel goed dicht met een tang totdat de connector goed gesloten is.
- Plaats de andere kant van de connector op de kunststofdraad aan het begin van de omheining, sluit de connector op dezelfde wijze door deze met een tang dicht te knijpen.





**6 Alleen bij de omheining voor de schutting:** De onderste kunststofdraad moet met de groene kabel, die naar de aardpen loopt, verbonden worden. Doet u de kunststofdraad in de connector en knijp deze dicht totdat deze gesloten is. De andere helft van de connector sluit u aan op de groene kabel die naar de aardpen loopt.

**7** Als u de bovenstaande stappen heeft afgewerkt, kunt u de spanningsgever in werking stellen. Controleer of het rode lampje knippert.



## Handige accessoires

- Waarschuwbordje - om bezoekers te waarschuwen voor uw elektrische omheining.
- Neon spanningstester - geeft een indicatie of uw omheining correct functioneert.
- Digitale voltmeter - geeft de exacte spanning op uw omheining weer voor een accurate controle.
- Heeft u meer meters omheining nodig ? Hiervoor is een uitbreidingskit verkrijgbaar bij uw plaatselijke Gallagher dealer.

Het Gallagherprogramma is beschikbaar voor de bescherming van vijvers, tuinen, schuttingen en volières.

## Het testen van de omheining

Als u geen omheiningstester heeft (zie handige accessoires), gebruik dan een grasspriet om de omheining te testen. Hiervoor houdt u de grasspriet tussen duim en wijsvinger en vervolgens legt u het uiteinde van de spriet op de stroomdraad. Schuif de grasspriet steeds een stukje verder totdat u een stroompuls voelt.

### Geen stroomimpuls ?

- 1** Controleer de spanningsgever; zit de stekker in het stopcontact ?
- 2** Controleer de verbindingen. Zit er te veel begroeiing tegen de stroomdraad ?





Petmaster Kit Parts / Onderdelen / Bestandteile /  
Contenu de kit





## English

---

- |                               |                                   |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bolt & Nut for Earth Stake | 10. Steel Plate for Gate anchor   |
| 2. Drill Bit                  | 11. Gate Anchor                   |
| 3. Orange Plug                | 12. Wall top and Aviary Insulator |
| 4. Earth Stake                | 13. Gate Handle                   |
| 5. Post                       | 14. Polywire                      |
| 6. Post Clip                  | 15. Energizer                     |
| 7. Fence Connector            | 16. Bracket Screws                |
| 8. Red cable                  | 17. Energizer Wall Bracket        |
| 9. Green Cable                |                                   |

## Nederlands

---

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Bout en schroef voor aardpen | 10. Metalen plaatje voor poortgreepanker        |
| 2. Boor                         | 11. Poortgreepanker                             |
| 3. Oranje plug                  | 12. Isolator voor schutting en volièrekitt      |
| 4. Aardpen                      | 13. Poortgreep                                  |
| 5. Paal                         | 14. Kunststofdraad                              |
| 6. RVS veer                     | 15. Schrikdraadapparaat                         |
| 7. Afrasteringsconnector        | 16. Schroeven voor bevestigingsbeugel           |
| 8. Rode kabel                   | 17. Bevestigingsbeugel voor schrikdraadapparaat |
| 9. Groene kabel                 |   |

## Français

---

- |   |   |
|---|---|
| 1. Écrou et boulon pour la tige de terre            | 11. Ancrage de la porte                                   |
| 2. Foret  | 12. Isolateur pour partie supérieure palissade et volière |
| 3. Cheville orange                                  | 13. Poignée de porte                                      |
| 4. Tige de terre                                    | 14. Fil synthétique                                       |
| 5. Piquet   | 15. Electrificateur                                       |
| 6. Clip de piquet                                   | 16. Vis d'ancrage   |
| 7. Connecteur de clôture                            | 17. Support de fixation murale de l'électrificateur       |
| 8. Câble rouge                                      |   |
| 9. Câble vert                                       |   |
| 10. Plaquette métallique pour l'ancrage de la porte |   |

## Deutsch

---

- |   |  |
|---|--|
| 1. Schraubbolzen und Mutter für die Erdungsstange | 10. Stahlschiene für den Toranker                    |
| 2. Bohrer   | 11. Toranker   |
| 3. Orangener Dübel                                | 12. Isolator für Vogelhaus und Holzzaun-/Mauerkronen |
| 4. Erdungsstange                                  | 13. Torgriff   |
| 5. Zaunpfosten                                    | 14. Zaundraht  |
| 6. Clip für die Zaunpfosten                       | 15. Netzgerät  |
| 7. Verbindungsklemme                              | 16. Schrauben für die Wandhalterung                  |
| 8. Rotes Kabel                                    | 17. Wandhalterung für das Netzgerät                  |
| 9. Grünes Kabel                                   |  |





## Information Importante

### ATTENTION: Lisez toutes les instructions.

- Evitez le contact des fils de clôture électrique, particulièrement avec la tête, le cou ou le torse. Ne passez pas par-dessus, à travers ou sous une clôture électrique à plusieurs fils. Utilisez un portail ou un point de passage spécifiquement conçu à cet effet.
- N'établissez pas de contact avec la clôture électrifiée et ne l'enchevêtrez pas autour de vous. Les dispositions de clôture électrique susceptible de provoquer l'enchevêtrement d'animaux ou de personnes doivent être évitées.
- L'électrificateur doit être installé dans un abri et le cordon d'alimentation ne doit pas être mis quand la température ambiante est en dessous des 5° centigrades.
- Les clôtures électriques doivent être installées et utilisées de sorte à ne pas présenter de danger électrique pour les personnes, les animaux ou leur environnement.
- Dans toutes les zones où la présence d'enfants non surveillés et inconscients des dangers que représente la clôture électrique est probable, il est conseillé d'installer un dispositif de limitation du courant d'une résistance minimale de 500 ohms entre l'électrificateur et la clôture électrique de la zone.
- Cet appareil n'est pas prévu pour utilisation par de jeunes enfants ou des personnes handicapées sans surveillance. Installez-le hors de la portée des enfants.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas placer de matière inflammable près de la clôture ou des branchements de l'électrificateur. En cas de risque extrême, débrancher l'électrificateur.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation et l'électrificateur ne sont pas endommagés. En cas de détérioration quelconque, cessez immédiatement d'utiliser l'électrificateur et pour éviter tout danger, renvoyez-le dans un centre de service agréé par Gallagher pour réparation.
- Faire effectuer les réparations par du personnel de service Gallagher qualifié.
- Consultez l'arrêté municipal local pour connaître les réglementations spécifiques.
- Une clôture électrique ne doit pas être alimentée par deux électrificateurs différents ou par des circuits de clôture indépendants d'un même électrificateur.
- En présence de deux clôtures électriques, chacune alimentée par un électrificateur temporisé de façon indépendante, la distance entre les fils des deux clôtures doit être d'au moins 2,5m. Si cet espace doit être fermé, des matériaux non conducteurs d'électricité ou une barrière métallique isolée doivent être employés.
- N'électrifiez pas du fil barbelé ou du feuillard dans une clôture électrique.
- Une clôture non électrifiée intégrant du fil barbelé ou du feuillard peut être utilisée comme support pour un ou plusieurs fils électrifiés à distance d'une clôture électrique. Les dispositifs de support des fils électrifiés doivent être

installés de manière à garantir que ces fils soient placés à une distance minimale de 150mm du plan vertical des fils non électrifiés. Les fils barbelés et le feuillard doivent être mis à la terre à intervalles réguliers.

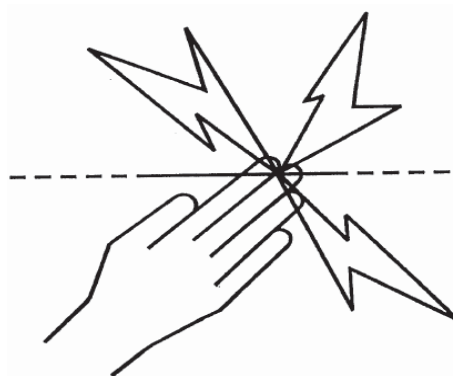
- Observez les recommandations du fabricant de l'électrificateur en termes de mise à la terre.
- Le système de terre doit être enfoncé dans la terre à au moins 1 m et doit être éloigné d'au moins 10 m de toute autre système de terre 220V (télécommunications ou autre)
- Utilisez du câble doublement isolé dans les bâtiments et les lieux où la terre peut corroder du fil galvanisé exposé. N'utilisez pas de câble électrique domestique.
- Les fils de raccordement qui passent sous terre doivent cheminer dans un conduit en matière isolante, sinon du câble haute tension isolé doit être employé. Prendre soin d'éviter que les sabots des animaux ou les roues de tracteur s'enfonçant dans le terrain ne détériorent les fils de raccordement.
- Les fils de raccordement ne doivent pas passer dans le même conduit que l'alimentation secteur du câblage, les câbles de communication ou de données.
- Les fils de raccordement et les fils de clôture électrique destinée aux animaux ne doivent pas passer au-dessus de lignes d'alimentation ou de communication aériennes.
- Le croisement avec des lignes d'alimentation aériennes doit être évité dans la mesure du possible. Si ce type de croisement est inévitable, il doit être effectué sous la ligne d'alimentation et aussi proche que possible des angles droits.
- Si les fils de raccordement et les fils de clôture électrique sont installés près d'une ligne d'alimentation électrique aérienne, les espacements ne doivent pas être inférieurs à ceux indiqués ci-après:

Dégagements minimaux sous les lignes aériennes de transport d'électricité :

Tension sur la ligne électrique	Dégagement en mètres
1 000 volts ou moins	3
Plus de 1 000 volts jusqu'à 33 000 volts	4
Plus de 33 000 volts	8

- Si les fils de raccordement et les fils de la clôture électrique sont installés près d'une ligne d'alimentation aérienne, leur hauteur par rapport au sol ne doit pas dépasser 3m.
- Cette hauteur est applicable de part et d'autre de la projection orthogonale des conducteurs les plus éloignés de la ligne d'alimentation à la surface du sol, pour une distance de:
  - 2m pour les lignes d'alimentation sous tension nominale n'excédant pas 1000V;
  - 15m pour les lignes d'alimentation sous tension nominale excédant 1000V
- Les clôtures électriques animales destinées à dissuader les oiseaux, à retenir des animaux de compagnie ou à éduquer des vaches par exemple nécessitent seulement un électrificateur à basse tension pour obtenir des performances satisfaisantes et sans danger.

- Dissuasion des oiseaux: Lorsque l'électrificateur est utilisé pour alimenter un système destiné à dissuader les oiseaux de se percher sur des bâtiments, ne pas raccorder de conducteur à la terre. Un interrupteur doit être installé pour offrir un moyen d'isoler l'électrificateur de tous les piquets d'alimentation et des panneaux de mise en garde clairs doivent être installés à tous les points où des personnes peuvent facilement accéder aux conducteurs.
- Le câblage de clôture doit être installé à bonne distance des lignes téléphoniques ou télégraphiques et des antennes radio.
- Lorsque qu'une clôture électrique animale croise un passage public, une barrière non électrifiée doit être intégrée à la clôture électrique à cet endroit ou un passage une échelle doit être emménagé. Les fils électriques adjacents à ces passages doivent porter des panneaux de mise en garde (G602).
- Les clôtures électriques doivent être identifiées conformément à la Norme EN60335-2-76 par des plaquettes de signalisation parfaitement visibles. Chaque clôture électrique doit comprendre au minimum une plaquette de signalisation. Ces plaquettes de signalisation doivent être apposées :
  - à chaque porte
  - à chaque passage ou entrée
  - tous les 10 mètres
  - à côté de tout autre pancarte ou panneau (ce qui signifie que, si d'autres pancartes sont présentes sur la clôture, une plaquette de signalisation doit être apposée à côté.)
- Chaque section de clôture située le long d'une voie publique, doit comporter des plaquettes de signalisation solidement fixées soit à la clôture, soit aux poteaux de celle-ci, à intervalles réguliers.
- La taille des plaquettes de signalisation doit être au minimum de 100mm x 200mm.
- La couleur de la plaquette de signalisation doit être de couleur jaune, recto-verso. L'inscription doit être de couleur noire, et doit comporter :
  - L'indication : "ATTENTION, clôture électrique" ou,
  - Le symbole montré ci-dessous.



- L'inscription doit être indélébile, apparente sur les deux faces de la plaquette de signalisation et doit être d'une hauteur minimale de 25mm.

- S'assurer que tous les équipements électriques auxiliaires connectés à la clôture électrique procurent un degré d'isolation entre le circuit de la clôture et l'arrivée du courant équivalent à celui fourni par l'électrificateur.
- Une protection contre les intempéries doit être prévue pour l'équipement auxiliaire à moins que cet équipement est certifié par le fabricant comme étant apte à une utilisation en extérieur, et est de type avec un degré minimum de protection IPX4.



**AVERTISSEMENT : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Ne pas connecter l'électrificateur simultanément à une clôture ni à tout autre appareil, tel qu'un dispositif de dressage pour le bétail ou la volaille. Sans cette précaution, la foudre sera transmise à tous les autres dispositifs en cas de foudroiement de la clôture.


Cet électrificateur est conforme aux réglementations de sécurité internationales et il est fabriqué selon les normes internationales.

Gallagher se réserve le droit de modifier les spécifications sans préavis afin d'améliorer la fiabilité, les fonctionnalités ou le concept. E & OE.

L'auteur remercie la Commission Electrotechnique Internationale (IEC) de lui permettre de reproduire les informations contenues dans sa Publication Internationale 60335-2-76 ed.2.0 (2002). Tous ces extraits sont la propriété de l'IEC, Genève, Suisse. Tous droits réservés. Des informations supplémentaires sur l'IEC sont disponibles sur [www.iec.ch](http://www.iec.ch). L'IEC ne peut être tenue pour responsable de l'insertion ou du contexte dans lequel ces extraits et leur contenu sont reproduits par l'auteur, de même que l'IEC n'est en aucun cas responsable des autres contenus ou de leur exactitude.

**Conservez ces instructions.**

**DANGER: RÉPARATION D'APPAREILS À DOUBLE ISOLATION:**

Dans un électrificateur à double isolation, deux systèmes d'isolation sont installés au lieu d'une mise à la terre. Aucun équipement de mise à la terre n'est prévu sur le câble d'alimentation d'un électrificateur à double isolation, et aucun équipement de mise à la terre ne doit être ajouté à l'électrificateur. La réparation d'un électrificateur à double isolation nécessite un soin extrême et une bonne connaissance du système, et elle doit être faite uniquement par du personnel qualifié. Les pièces de remplacement d'un électrificateur à double isolation doivent être identiques aux pièces d'origine. Un électrificateur à double isolation est marqué des mots «DOUBLE ISOLATION» ou «DOUBLE INSULATION». Le symbole de double isolation  peut également apparaître sur l'appareil.

## Comment fonctionne l'électrificateur

L'électrificateur envoie chaque seconde une impulsion électrique sur la clôture. Ces impulsions donnent à l'animal une décharge électrique brève et intense, mais sans aucun danger. Cependant, l'animal n'oubliera jamais l'expérience de cette décharge électrique et se tiendra donc éloigné de la clôture.

### Conseils pratiques

- Prévenez la famille et les voisins de l'emplacement et du fonctionnement de votre clôture électrique.
- Enseignez à toutes les personnes appropriées comment débrancher l'électrificateur en cas d'urgence.
- Consultez les prescriptions locales concernant le placement de clôtures. Les lois municipales peuvent exiger un permis de construire.
- Contrôlez régulièrement le fonctionnement de votre électrificateur en vérifiant le clignotement du témoin.
- Contrôlez régulièrement votre clôture. Éliminez branchages, mauvaises herbes ou arbrisseaux qui peuvent causer un court-circuit et mettre en péril la surveillance de vos animaux.
- Tous les animaux ont besoin d'un certain temps pour apprendre à respecter la clôture. L'accoutumance des animaux peut nécessiter plusieurs jours et il se peut que des adaptations mineures doivent être apportées à la clôture.
- Il peut être difficile de garder, à l'intérieur d'une clôture, des animaux qui sont enclins à sauter. Il peut être nécessaire d'essayer différentes hauteurs de clôture afin de déterminer la meilleure hauteur.
- Cet électrificateur doit être mis à la terre au moyen de tiges de terre en métal galvanisé afin de s'assurer d'un fonctionnement optimal de la clôture électrique.
- Un câble doublement isolé doit être utilisé dans les bâtiments, sous les passages et où le sol peut corroder le fil galvanisé exposé. N'utilisez jamais de câbles domestiques. Ils sont conçus pour un maximum de 600 volts et entraîneront des pertes de tension.
- Utilisez du fil calibre 12,5 (2,5 mm) à haute résistance à la traction pour les clôtures électriques permanentes.

## Formation de votre animaux de compagnie

Le secret d'une bonne surveillance des animaux est la pratique. L'animal apprend que s'approcher trop près de la clôture lui est néfaste et qu'il vaut mieux s'en tenir éloigné.

Cela se vérifie tout particulièrement avec les animaux de compagnie. Votre animal doit apprendre que vous ne voulez pas qu'il s'approche de la clôture. C'est vous le maître.

**Pour cela, suivez les 3 étapes simples suivantes afin de faire obéir votre animal.**

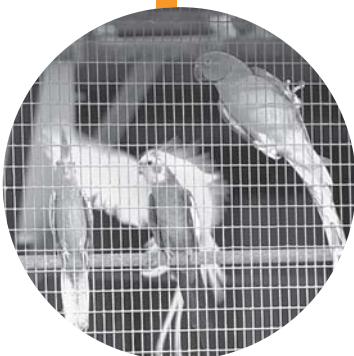
**1** Dès que votre clôture est construite, branchez-la. Ne permettez jamais à votre animal de flairer du côté de la clôture sans qu'il ne sente la correction de celle-ci.

**2** Restez dans le jardin avec votre animal lorsque vous branchez pour la première fois la clôture. Lorsqu'il reçoit une correction, criez "non". Votre intonation associée à l'impulsion de la clôture signifiera à votre animal qu'il n'a pas bien agi en s'approchant de la clôture.

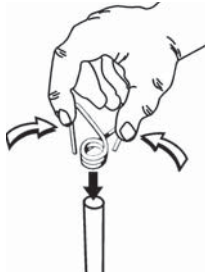
**3** Il est important que votre animal ressente l'impulsion corrective de la clôture dès que celle-ci a été installée, afin qu'il apprenne à respecter le territoire délimité.

## La surveillance des animaux nuisibles

L'animal nuisible présent dans votre jardin doit apprendre rapidement qu'il n'est pas le bienvenu. Voilà pourquoi il est conseillé de brancher la clôture dès que vous vous en éloignez, même si vous n'avez pas encore fini de la construire. La curiosité de l'animal nuisible sera attisée par la nouvelle barrière et il s'en approchera pour l'examiner de plus près. Voilà pourquoi il est important qu'il reçoive une impulsion de la clôture dès la première investigation.

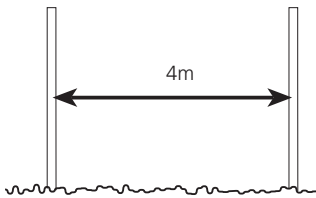






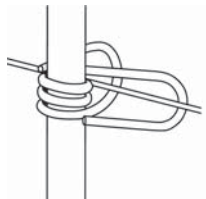
## Installation du Kit Jardin et Bassin Gallagher

**1** Nous préconisons une clôture à deux fils pour les chiens et à trois fils pour les chats. Voilà pourquoi nous vous conseillons de placer deux ou trois clips inox sur chaque piquet selon les besoins (poussez chaque côté du clip pour le disposer sur le piquet).



**2** Installez les piquets de clôture en les espaçant jusqu'à 4 m de distance. Il se peut que vous ayez à les rapprocher au cas où vous traverseriez un terrain irrégulier ou accidenté.

**3** Attachez le fil synthétique au clip supérieur du premier piquet. Assurez-vous que le fil électrique ne touche pas d'autre clôture ni l'herbe ou autre végétation.

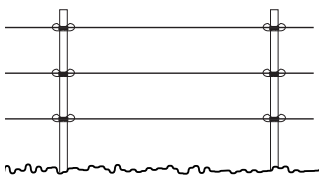


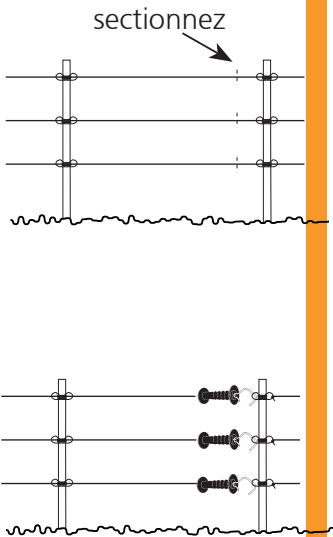
**4** Passez le fil à travers les clips supérieurs de chaque piquet, puis vers le bas et l'arrière à travers les clips de la seconde rangée, puis de la troisième le cas échéant. Attachez le fil au dernier clip.



**5** Ne surtendez pas le fil synthétique. Faites-le manuellement jusqu'à ce qu'il soit tendu.

**6** Une fois votre clôture installée, vous pourrez la connecter à votre électrificateur. Reportez-vous aux instructions: "Installer votre électrificateur Gallagher".





## Création d'une porte pour le Kit Jardin et Etang

- 1** Une fois votre clôture terminée, et si vous souhaitez d'aménager une porte, sectionner le fil juste avant le clip le plus près de l'endroit où vous souhaitez installer votre porte.
- 2** Attachez une extrémité du fil au clip du piquet et l'autre, au petit œilleton de la poignée.
- 3** Accrochez la poignée au clip pour compléter le circuit.
- 4** Répétez l'opération pour chaque rangée afin de compléter la porte.



## Installation de votre Kit Volière et Palissade

### Volière

**1** Nous vous conseillons d'utiliser au moins deux fils pour protéger votre volière conformément à l'illustration. Les fils de clôture devraient s'élever respectivement à 20 et 40 cm du niveau du sol.

**2** Au moyen du foret joint, percez un trou de 2 cm dans la structure de la volière tous les 2,5 m environ ainsi qu'aux angles. Exercez une pression lorsque vous vissez les isolateurs.

### Palissade

**1** Installation des isolateurs

Bois: Percez un trou de 2 cm au moyen du foret joint tous les 3 m le long de la clôture ainsi qu'aux angles. Vissez les isolateurs en exerçant une forte pression.

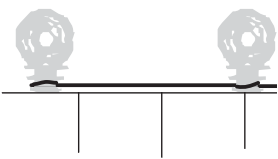
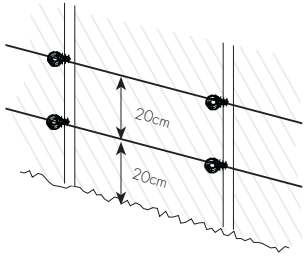
Béton: Percez un trou de la longueur de la cheville tous les 3 mètres ainsi qu'aux angles. Insérez-y la cheville orange. Visser les isolateurs.

**2** Attachez l'extrémité de la première bobine de fil à la base du premier isolateur comme illustré. Tout en gardant le fil tendu, enroulez le fil autour de la base de l'isolateur suivant et continuez à l'enrouler autour de la base de chaque isolateur jusqu'à l'extrémité de la clôture puis attachez le fil au dernier isolateur. Le fil ne doit pas toucher la palissade.

**3** Avec la seconde bobine de fil, attachez le fil à l'œilleton supérieur du premier isolateur, puis passez le fil à travers l'ensemble des œilletons et attachez-le au dernier isolateur. Le fil ne doit pas la palissade.

### Attention

*Notez que les fils inférieurs et supérieurs ne doivent pas être connectés ni se toucher. Le fil du bas sera relié à la terre*



## Création d'une porte pour le Kit Palissade et Volière

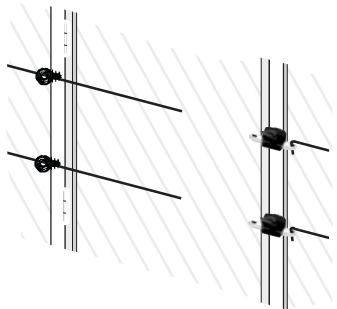
**1** Insérez la plaquette en inox dans l'isolateur d'ancrage vert et poussez-la jusqu'à ce que la goupille soit encliquetée, conformément à l'illustration.



**2** Pour construire une porte, vissez un isolateur sur la structure de la volière, du même côté que les charnières de la porte. Vissez un isolateur d'ancrage vert du côté opposé.



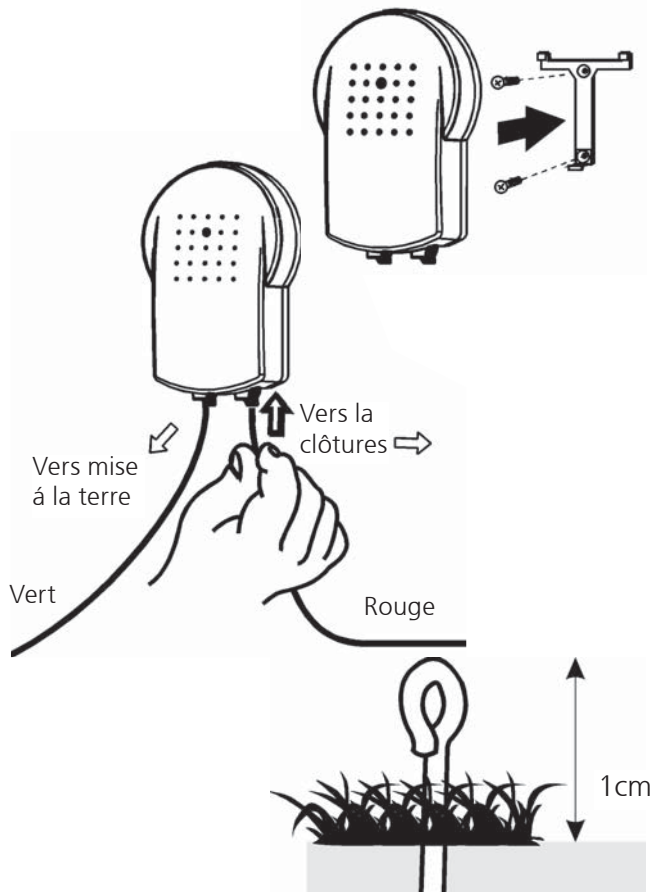
**3** Déroulez une bobine de fil le long de la rangée supérieure d'isolateurs jusqu'à l'isolateur jouxtant la charnière de la porte. Prévoyez suffisamment de fil pour traverser la porte et coupez l'excédent. Attachez l'extrémité à l'œilleton de la poignée de porte et accrochez la poignée dans l'isolateur d'ancrage vert. Pour terminer, attachez un nouveau fil à la plaquette métallique du dispositif d'ancrage de la porte et continuez à dérouler le fil à travers les isolateurs tout autour de la volière. Attachez fermement le fil à l'extrémité. Répétez l'opération pour la rangée inférieure d'isolateurs.



Une fois votre clôture Gallagher installée, vous êtes prêt à connecter votre électrificateur.



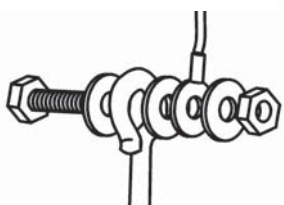
## Installation d'un électrificateur Gallagher



**1** L'électrificateur Gallagher doit être monté sur un mur à l'intérieur. Au moyen des deux vis fournies, vissez le support de fixation au mur. Accrochez l'électrificateur sur les 2 griffes et cliquez le bas à l'endroit adéquat.

**2** Insérez l'extrémité du câble vert dans la borne verte de la base de l'électrificateur. Pour ce faire, pressez l'attache de la borne. Répétez l'opération pour la borne rouge, avec le câble rouge.

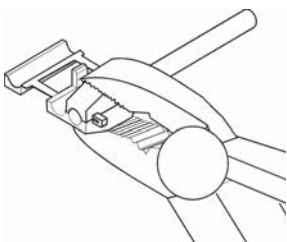
**3** Repérez un endroit près de l'électrificateur où le sol est humide toute l'année. Enfoncez la tige de terre dans le sol pour ne laisser dépasser que 1cm hors du sol.

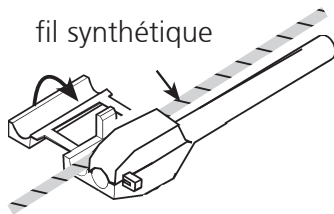


**4** Reliez le câble vert à la tige de terre. Assurez-vous qu'elle soit à au moins 5 mètres d'autres systèmes de mise à la terre. Connectez le câble à la tige de terre comme illustré, au moyen de la vis et de l'écrou.

**5** Connectez l'extrémité du câble rouge au fil synthétique au moyen du connecteur rouge joint. Pour cela, il suffit :

- a. d'insérer le fil dans le connecteur jusqu'à l'arrêt.
- b. de fermer la protection, maintenir le fil en position et presser le tout au moyen d'une pince jusqu'à ce que la protection soit scellée.
- c. de placer l'autre moitié du connecteur sur le fil synthétique au départ de la clôture, de le fermer sur le fil synthétique puis de refermer le connecteur en pressant au moyen d'une pince.





**6** Clôture sur une palissade UNIQUEMENT : Le fil synthétique inférieur doit être connecté au câble vert rejoignant la tige de terre. Pour ce faire, insérez l'extrémité du fil synthétique dans le connecteur jusqu'à l'arrêt puis pressez le connecteur jusqu'à ce qu'il soit fermement scellé. Refermez l'autre moitié du connecteur sur le câble vert rejoignant la tige de terre.

**7** Une fois réalisées les étapes susmentionnées, vous pouvez brancher votre électrificateur. Assurez-vous que le témoin rouge clignote.



## Accessoires utiles

- Plaquette de signalisation - avertit les visiteurs de la présence d'une clôture électrique.
- Testeur néon - indique d'un coup d'œil le bon fonctionnement de votre clôture.
- Voltmètre digital - affiche le voltage précis de votre clôture pour un contrôle efficace.
- Un kit d'extension est disponible auprès de votre distributeur Gallagher.

La gamme Gallagher est disponible pour la protection des bassins, des jardins, des palissades et des volières.

## Tester la clôture

Au cas où vous ne disposeriez d'aucun testeur (voir accessoires utiles), utilisez un brin d'herbe pour tester la clôture. Pour cela tenez le brin entre le pouce et l'index et touchez la clôture avec l'extrémité de l'herbe. Avancez lentement jusqu'à sentir l'impulsion.

### Pas d'impulsion ?

- 1** Contrôlez si l'électrificateur est bien branché.
- 2** Vérifiez vos connexions. Vérifiez qu'il n'y ait pas trop de végétation touchant les fils de clôture.









## Wichtige Informationen

### ACHTUNG: Lesen Sie alle Betriebshinweise durch.

- Elektrische Zaundrähte sollten nicht berührt werden, vor allem nicht mit Kopf, Hals oder Oberkörper. Steigen Sie nicht über oder durch einen elektrischen Zaun mit mehreren Drähten und kriechen Sie nicht darunter durch. Benutzen Sie ein Tor oder einen speziell dafür vorgesehenen Durchgang.
- Elektrische Zaunanlagen, in denen sich Tiere oder Personen leicht verfangen könnten, sollten vermieden werden.
- Das Weidezaungerät muss geschützt angebracht sein; die Arbeit am Zuleitungskabel ist bei einer Umgebungstemperatur unter 5°C verboten.
- Elektrische Zäune sollten so errichtet und betrieben werden, dass sie keine elektrischen Gefahren für Personen, Tiere oder ihre Umgebung darstellen.
- In Bereichen, in denen die Gegenwart unbeaufsichtigter Kinder, die sich der Gefahr elektrischer Zäune nicht bewusst sind, wahrscheinlich ist, wird empfohlen, ein geeignetes Strombegrenzungsgerät mit einem Widerstand von mindestens 500 Ohm zwischen das Elektrozaungerät und den elektrischen Zaun zu installieren.
- Kleinkinder oder Behinderte dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen. Für Kinder unzugänglich installieren.
- Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Keine leicht entzündbaren Materialien in der Nähe von Zaun oder Elektrozaungeräte-Anschlüssen lagern. In Zeiten hoher Brandgefahr Elektrozaungerät ausschalten
- Kontrollieren Sie Stromkabel und Elektrozaungerät regelmäßig auf eventuelle Schäden. Falls Sie Schäden irgendwelcher Art entdecken, schalten Sie das Elektrozaungerät sofort aus und setzen Sie sich mit Gallagher oder Ihrem Gallagher-Fachhändler in Verbindung, um Gefahren zu vermeiden.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten müssen von qualifizierten Gallagher-Kundendienstmitarbeitern durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen auf besondere Vorschriften.
- Ein elektrischer Zaun darf nicht aus zwei verschiedenen Elektrozaungeräten oder aus unabhängigen Zaunkreisläufen desselben Elektrozaungeräts versorgt werden.
- Der Abstand zwischen zwei elektrischen Zäunen, die jeweils von einem anderen, separat zeitgesteuerten Elektrozaungerät versorgt werden, sollte mindestens 2,5 m betragen. Wenn diese Lücke geschlossen werden soll, ist elektrisch nichtleitendes Material oder eine isolierte Metallsperre zu verwenden.
- Stachel- oder Klingendraht darf nicht als Elektrozaun verwendet werden.
- Zur Unterstützung eines oder mehrerer stromführender Kabel eines elektrischen Zauns kann nicht elektrifizierter Stacheldraht- oder Klingendrahtzaun verwendet werden. Die Stützelemente der stromführenden Kabel müssen so angelegt werden, dass sich diese Kabel in einer Entfernung von mindestens 150 mm von der vertikalen Ebene der nicht stromführenden Kabel befinden. Der Stachel- oder Klingendraht sollte in regelmäßigen Abständen geerdet werden.

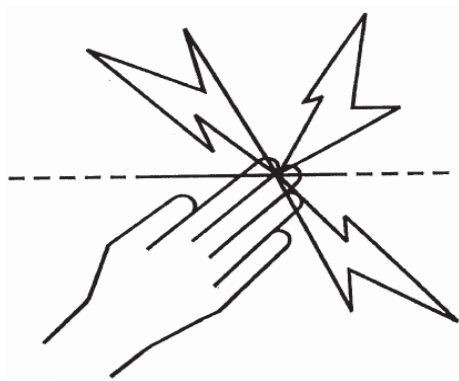
- Im Hinblick auf die Erdung sind die Empfehlungen des Geräteherstellers zu befolgen.
- Jeder Erdstab des Elektrozaungerätes sollte mindestens 1 m tief in die Erde reichen und einen Abstand von mindestens 10 m aufweisen von Stromleitungen, Telekommunikations- und anderen Systemen sowie anderen Erdungen.
- Innerhalb von Gebäuden und an Stellen, an denen Erdreich zur Korrosion von freiliegendem galvanisiertem Draht führen kann, muss ein spezielles Hochspannungskabel verwendet werden. Verwenden Sie kein normales Haushaltskabel.
- Unterirdische Zaunzuleitungen sollten in einem isolierten Rohr verlegt werden; anderenfalls müssen isolierte Hochspannungskabel verwendet werden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Anschlusskabel nicht durch Tierhufe oder einsinkende Traktorräder beschädigt werden.
- Zaunzuleitungen sollten nicht im selben Kabelschacht verlegt werden wie die Netzstromversorgung von Telefon- und Datenkabeln.
- Anschlusskabel und Drähte elektrischer Weidezäune sollten oberirdische Strom- oder Kommunikationsleitungen nicht kreuzen.
- Soweit möglich sollten Kreuzungen mit Freilandleitungen vermieden werden. Falls sich derartige Kreuzungen nicht vermeiden lassen, müssen diese unter der Freileitung und möglichst rechtwinklig dazu erfolgen.
- Wenn Zaunzuleitungs- und Zaundrähte in der Nähe einer Freileitung installiert werden, sollten folgende Mindestabstände eingehalten werden:

Minimal-Abstände von Elektrozäunen zu Hochspannungsleitungen

Stromspannung V	Abstand M
Weniger oder gleich 1000	3
Zwischen 1000 und 33'000	4
Grösser als 33'000	8

- Wenn Zaunzuleitungs- und Zaundrähte in der Nähe einer Freileitung installiert werden, sollten sie sich nicht mehr als 3 m über dem Boden befinden.
- Diese Höhe gilt an all den Stellen, die, ausgehend von der Originalprojektion der äussersten Leiter der Freileitungen, in der folgenden Entfernung zur Bodenoberfläche liegen:
  - 2 m bei Stromleitungen mit Nennspannungen bis zu 1000 V;
  - 15 m bei Stromleitungen mit Nennspannungen über 1000 V
- Für elektrische Weidezäune zur Abschreckung von Vögeln, zum Zurückhalten von Haustieren oder Training von Tieren wie z. B. Kühen reichen Elektrozaungeräte mit einer niedrigen Ausgangsleistung aus, um eine ausreichende, sichere Leistung zu erbringen.
- Vogelabwehr: Wird ein Elektrozaungerät zur Versorgung eines Leitungssystems benutzt, das verhindern soll, dass Vögel auf Gebäuden rasten, sollte kein Leitungsdraht mit der Erde verbunden werden. Es sollte ein Schalter installiert werden, um das Elektrozaungerät von allen Polen der Versorgungsleitung trennen zu können. Ausserdem sollten Warnschilder dort angebracht werden, wo Personen mit den Leitungen in Berührung kommen könnten.

- Die Zäune sollten in ausreichender Entfernung von Telefon- und Telegrafenerleitungen sowie Radioantennen errichtet werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle netzbetriebenen Hilfseinrichtungen, die an den elektrischen Tierzaun angeschlossen sind, einen Isolationsgrad bieten, der dem des Elektrozaungerätes entspricht.
- Dort, wo ein öffentlicher Fussweg den elektrischen Weidezaun kreuzt, sollte ein nicht elektrifiziertes Tor in den Zaun eingebaut oder ein Zaunübertritt angebracht werden. Bei jedem dieser Übergänge sollten an den benachbarten Leitern Warnschilder (G602) angebracht werden.
- Elektrozäune müssen entsprechend der Norm EN60335-2-76 durch deutlich sichtbar platzierte Warnzeichen identifiziert werden. Jede Seite eines Elektrozauns muss mindestens 1 Warnzeichen haben. Warnzeichen müssen platziert werden:
  - an jedem Tor
  - an jedem Zugangspunkt
  - in Intervallen, die 10m nicht überschreiten
  - angrenzend zu allen Zeichen.
- Jeder Teil, der entlang einer öffentlichen Straße oder eines öffentlichen Weges installiert ist, muss in häufigen Intervallen durch Warnzeichen gekennzeichnet sein, die sicher an den Zaunpfosten befestigt oder fest an den Zaundrähten verklebmt sind.
- Die Größe des Warnschildes muss mindestens 100x200mm betragen.
- Die Hintergrundfarbe auf beiden Seiten des Schildes muss gelb sein. Die Schrift muss schwarz sein und:
  - entweder den sinngemäßen Hinweis "Achtung: Elektrozaun"
  - oder das unten stehende Symbol zeigen.



- Die Schrift muss unlöschar, beidseitig und in einer Schrifthöhe von mindestens 25mm sein.
- Schutz vor dem Wetter wird für diese Zusatzgeräte gewährleistet, wenn diese Geräte vom Hersteller für eine Verwendung im Freien zertifiziert sind und wenn es sich um Geräte mit einem Minimumschutz vom Typ IPX4 handelt.



---

**WARNUNG: Risiko des Elektroschocks.** Schließen Sie das Elektrozaungerät nicht sowohl an einen Zaun als auch an ein anderes Gerät, wie beispielsweise an einen Kuh- oder Geflügeltrainer an, da bei einem etwaigen Blitzschlag in den Elektrozaun damit auch alle anderen Geräte betroffen werden.

---

Dieses Elektrozaungerät entspricht internationalen Sicherheitsvorschriften und wurde nach internationalen Sicherheitsbestimmungen hergestellt.

Gallagher behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Betrieb oder Design zu verbessern.

Der Autor dankt der internationalen elektrotechnischen Kommission (IEC) für die Erlaubnis, Informationen aus ihrer reproduzieren internationalen Publikation Ed.2.0 60335-2-76 (2002) abbilden zu dürfen. Alle diese Auszüge sind urheberrechtlich durch die IEC in Genf (Schweiz) geschützt. Sämtliche Rechte sind vorbehalten. Weitere Informationen über die IEC sind unter [www.iec.ch](http://www.iec.ch) verfügbar. Die IEC übernimmt keine Verantwortung für die Platzierung und in welchen Zusammenhängen die Auszüge und Inhalte vom Autor wiedergegeben werden. Des Weiteren ist die IEC in keiner Weise verantwortlich für die Richtigkeit der wiedergegebenen Inhalte.

**Bewahren Sie diese Gebrauchshinweise auf**

#### **REPARATUR VON GERÄTEN MIT DOPPELTER ISOLATION**

In einer doppelt isolierten Steuerung werden 2 Isolationssysteme zur Verfügung gestellt statt einer Erdung. Das Stromkabel enthält weder einen Erdungsdraht, noch soll dies nachträglich hinzugefügt werden. Die Reparatur einer doppelt isolierten Steuerung benötigt extreme Sorgfalt und Fachwissen und sollte nur durch qualifizierte Fachleute durchgeführt werden. Ersatzteile einer doppelt isolierten Steuerung müssen identisch sein mit den zu ersetzenden Teilen. Ein doppelt isolierter Controller ist mit den Worten "DOUBLE INSULATION" oder "DOUBLE INSULATED" gekennzeichnet.

Das Symbol für die Doppelisolierung  findet sich meist auch auf dem Gerät selber.

## Arbeitsweise des Elektrozaungerätes

Das Elektrozaungerät sendet ca. jede Sekunde einen elektrischen Impuls durch den Zaun. Diese Impulse versetzen dem Tier einen kurzen, scharfen aber sicheren Schock, der das Tier nicht gefährdet aber ausreicht, um ihm ständig im Gedächtnis zu bleiben, so dass es den Zaun meidet.

### Praktische Tipps

- Informieren Sie Familie und Nachbarn, wo der Zaun sich befindet und wie der Zaun arbeitet.
- Informieren Sie für den Fall des Eintritts einer Gefahr allen möglicherweise betroffenen Personen, wie das Netzgerät vom Stromkreis getrennt wird.
- Prüfen Sie Ihre örtlichen Bestimmungen zu Umzäunungen: U. U. benötigen Sie vor dem Gebrauch eine Genehmigung.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob das Elektrozaungerät funktioniert, indem Sie auf die blinkende Anzeigeleuchte achten.
- Prüfen Sie den Zaun regelmäßig. Entfernen Sie abgefallene Äste, Unkraut oder Sträucher, da diese im Zaun einen Kurzschluss auslösen und so die Zaunsicherheit beeinträchtigen.
- Alle Tiere benötigen Zeit um zu lernen, den Zaun zu respektieren. Dieses Training kann einige Tage dauern, und der Zaun ist ggf. leicht anzupassen.
- Springende Tiere sind ggf. schwer einzuzäunen. Sie müssen dann vielleicht mehrere Zaunhöhen testen, um die optimale Lösung zu finden.
- Damit der Elektrozaun richtig funktioniert, ist das Elektrozaungerät mit Erdungsstäben aus verzinktem Metall zu erden.
- In Gebäuden, unter Ausfahrten und an Stellen, an denen die Erde zur Korrosion von frei liegendem, verzinkten Draht führen könnte, ist doppelt isoliertes Kabel zu verwenden. Nehmen Sie nie Elektrokabel für den Haushalt, da dieses für maximal 600 Volt konzipiert ist und dadurch Stromverlust entsteht.

## Trainieren Sie Ihr Haustier

Das Geheimrezept des gehorchens Ihres Tieres liegt an dem Training. Das Tier lernt, dass es etwas nicht richtig gemacht hat wenn es sich dem Zaun nähert und wird fernbleiben.

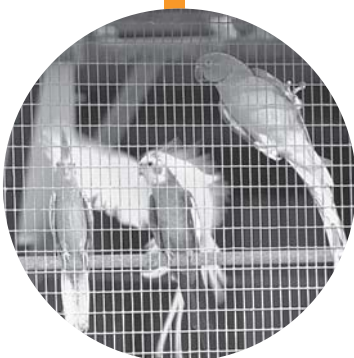
Dieses betrifft besonders Haustiere. Ihr Haustier muß lernen, daß Sie nicht wollen, daß es sich zu nahe am Zaun aufhält. Sie sind der Boss.

### Trainieren Sie deshalb Ihr Haustier mit den folgenden einfachen 3 Trainingsschritten:

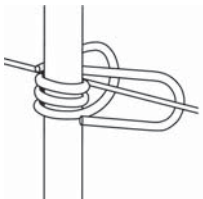
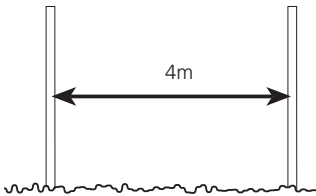
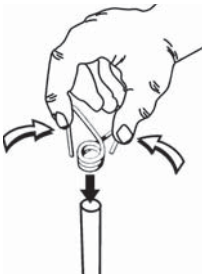
- 1** Schalten Sie den Zaun an, sobald Sie ihn aufgebaut haben. Erlauben Sie Ihrem Haustier nicht, den Elektrozaun zu erkunden ohne daß es einen „leichten Impuls“ vom Zaun bekommt.
- 2** Bleiben Sie nach dem Einschalten des Gerätes die ersten Male bei Ihrem Haustier im Garten. Wenn Ihr Haustier einen Impuls bekommen hat, rufen Sie laut „nein“. Ihre Stimme in Verbindung mit dem Impuls wird dem Tier verdeutlichen dass es ungehorsam war.
- 3** Es ist wichtig, dass Ihr Tier möglichst früh mit dem Zaun konfrontiert wird damit es die Grenze respektiert. Versuchen Sie es mit dem Zaun in Kontakt zu bringen.

## Der Schutz vor Fremdtieren

Fremde Tiere die Ihren Garten heimsuchen sollten unmittelbar zu spüren bekommen das sie nicht willkommen sind. Schalten Sie unbedingt bei Verlassen Ihres Gartens den Strom an auch wenn der Zaun noch nicht ganz aufgebaut wurde. Fremde Tiere werden schnell neugierig und wollen das Hindernis erkunden. Wichtig ist, dass sie gleich bei der ersten Berührung einen Impuls bekommen und so das Hindernis meiden.



## Aufbauen Ihres Garten- und Teichkit

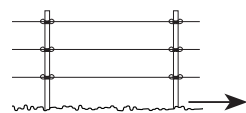


**1** Für einen Hundezaun schlagen wir einen zweidräftigen Zaun vor und für Katzen einen dreidräftigen. Dazu befestigen Sie zwei oder drei Clips je nach Zaun an jedem Pfosten (drücken Sie die Seiten des Clips zusammen damit sie auf den Pfosten passen).

**2** Stellen Sie die Zaunpfosten mit einem Abstand von bis zu 4 m auf. Es kann sein, daß Sie die Pfosten mit geringerem Abstand aufstellen müssen, wenn Sie verwinkelten Umrissen folgen oder den Zaun über Erdhügel bauen müssen.

**3** Binden Sie den Zaundraht an den obersten Clip des ersten Pfostens. Versichern Sie sich, daß der Draht Büsche oder andere Zäune nicht berührt.

**4** Führen Sie den Draht durch den obersten Clip eines jeden Pfostens, dann führen Sie den Draht nach unten und ziehen ihn durch die Clips der zweiten Reihe zurück zum Anfangspfosten. Danach ziehen Sie den Draht in gleicher Weise durch die Clips der dritten Reihe, wenn nötig. Binden Sie den Draht am letzten Clip fest.



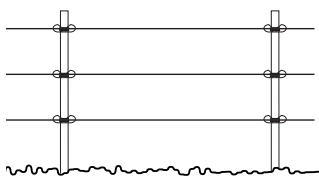
20-50 cm



20 cm



25 cm

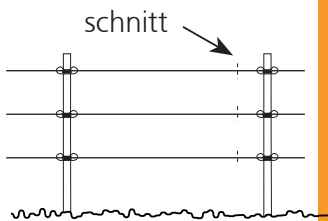


**5** Überdehnen Sie den Zaundraht nicht. Spannen Sie den Zaundraht von Hand, bis er straff ist (er sollte ganz leicht durchhängen).

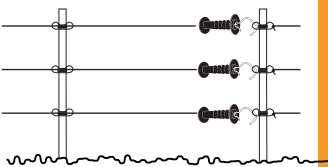
**6** Wenn Sie Ihren Elektrozaun aufgestellt haben, können Sie ihn mit dem Netzgerät verbinden.



## Herstellen eines Tores im Zaun für Garten und Teich



**1** Sie können sich nach Beendigung des Zaunbaus noch entscheiden wo Sie Ihren Durchgang machen. Schneiden Sie dazu den Draht kurz vor dem Clip des Pfostens durch. Wählen Sie den geplanten Torgriff nahe eines Pfostens.



**2** Binden Sie das Ende des Drahtes an den Clip am Pfosten (dieses Drahtstück sollte am Zaun entlangführen). Das andere Ende befestigen Sie an der kleinen Öse des Torgriffs.

**3** Haken Sie den Torgriff in den am Pfosten befestigten Clip ein, so daß der Zaun wieder ein geschlossener Kreislauf ist.

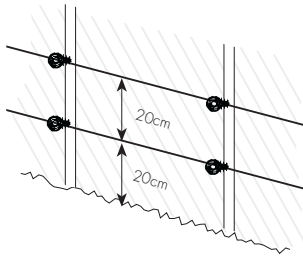
**4** Wiederholen Sie diesen Vorgang in jeder Reihe des Zaundrahtes, und vollenden Sie so das Tor.





## Aufbauen des Vogelhaus und Zaun Kit

### Vogelhaus



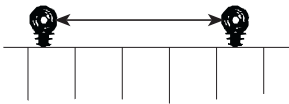
**1** Wir schlagen einen zweidrähtigen Zaun zum Schutz Ihres Vogelhauses vor, wie es in der Abbildung dargestellt ist.

**2** Mit dem beigelegten Bohrer bohren Sie ein 2 cm tiefes Loch in den Rahmen des Vogelhauses. Bohren Sie Löcher ungefähr alle 2,5 m an den Längsseiten und zusätzlich an den Ecken. Schrauben Sie die Isolatoren unter Anwendung von Druck in die Löcher.

**3** Die Zaundrähte sollten einen Abstand von 20 cm und 40 cm vom Boden haben. Ziehen Sie die Zaundrähte so an wie es in der Beschreibung Garten- und Teichbausatz beschrieben wird.

### Kronen von Mauern und Holzzäunen

**1** Anbringen der Isolatoren

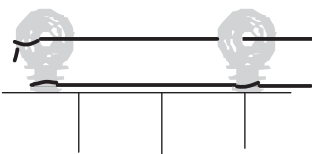


Holz: Bohren Sie mit dem beigelegten Bohrer 2 cm tiefe Löcher an jeder Ecke und in Abständen von ca. 3 m an den Geraden in die Krone des Zaunes. Schrauben Sie die Isolatoren mit Druck vollständig in die Löcher.

Beton/ Mauerwerk: Bohren Sie in die Mauerkrone Löcher in der Länge der Dübel. Tun Sie dies an jeder Ecke und an den Geraden der Mauer im Abstand von etwa 3 m. Drücken Sie die orangen Dübel in die Löcher. Damit sind die Isolatoren, nach dem Sie diese in die verdübelten Löcher geschraubt haben, sicher befestigt.



**2** Binden Sie wie gezeigt den Anfang der ersten Drahtrolle an die Basis des ersten Isolators. Während Sie den Draht straff halten, wickeln Sie ihn um die Basis des nächsten Isolators und tun das gleiche an jedem folgenden Isolator, bis Sie am Ende der Einfriedung angekommen sind. Dort binden Sie den Draht an der Basis des letzten Isolators fest.



**3** Den Anfang der zweiten Drahtrolle binden Sie an der obersten Öse des ersten Isolators wie gezeigt fest. Dann ziehen Sie den Draht durch die jeweils oberste Öse aller Isolatoren und binden den Draht am letzten Isolator fest.

**Beachten Sie, daß der obere und der untere Draht keinen Kontakt haben dürfen. Der untere Draht wird mit der Erdungsstange verbunden.**

## Herstellen eines Tores im Zaun für Vogelhaus und Zaun

**1** Vor Beginn des Zaunbaues schieben Sie bitte die Stahlschiene in den grünen Toranker und drücken den Befestigungsstift richtig hinein, wie es in der Beschreibung gezeigt wird.

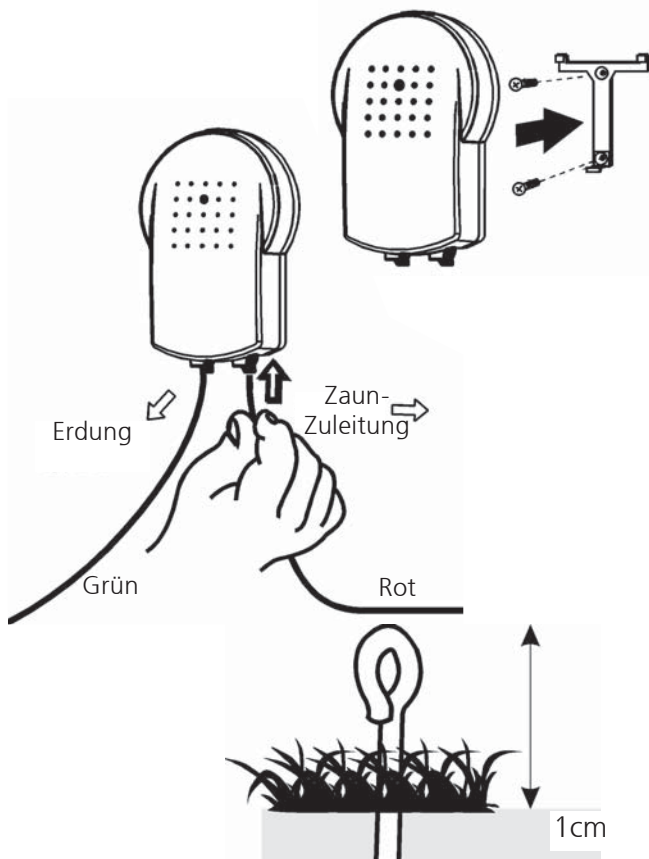
**2** Wenn Sie ein Tor einsetzen möchten, schrauben Sie einfach einen Isolator in den Rahmen des Vogelhauses an die Stelle wo die Angeln des Tores sein sollten.

**3** Ziehen Sie den Draht einer Rolle durch die obere Isolatorenreihe bis Sie zu dem Isolator kommen der die Torangel bildet. Schneiden Sie den Draht so durch, daß Sie damit noch bis zur gegenüberliegenden Torseite kommen und das Tor schließen können. Binden Sie das Ende des Drahtes an die Öse des Torgriffes und hängen Sie den Griff in die Schiene des grünen Torankers ein. Zur Vervollständigung binden Sie einen neuen Draht an die Metallschiene des Torankers und ziehen den Draht weiter durch die Isolatoren um das Vogelhaus herum. Binden Sie den Draht am Ende fest. Wiederholen Sie das Ganze in der unteren Isolatorenreihe.

Nachdem Sie Ihren Gallagher aufgestellt haben, können Sie Ihr Netzgerät anschließen.



## Anschließen Ihres Gallagher Netzgerätes



**1** Das Gallagher Netzgerät muß an einer Wand unter einer Abdeckung befestigt werden. Schrauben Sie unter Benutzung der mitgelieferten Schrauben die Halterung an die Wand. Hängen Sie das Gallagher Netzgerät über die 2 Zacken und lassen den Boden richtig einschnappen.

**2** Schieben Sie das Ende des grünen Kabels in die grüne Klemme am Boden des Netzgerätes. Um das Kabel zu befestigen, drücken Sie den Knopf an der Klemme. Wiederholen Sie dieses mit dem roten Kabel an der roten Klemme.

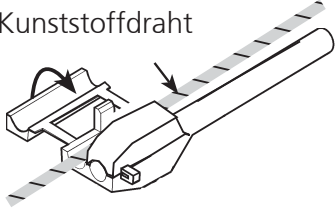
**3** Suchen Sie einen das ganze Jahr über feuchten Flecken Erde und stecken die Erdungsstange in die Erde, bis nur noch 1 cm der Stange herausragen.

**4** Verbinden Sie das grüne Kabel mit der Erdungsstange. Versichern Sie sich, daß die Erdungsstange mindestens 5 m von anderen Erdungssystemen (z.B. Erdung des Hauptstromkreises) entfernt ist. Verbinden Sie das Kabel mit der Erdungsstange wie in der Zeichnung gezeigt unter Nutzung der mitgelieferten Mutter und des beigefügten Schraubbolzens.

**5** Verbinden Sie das Ende des roten Kabels mit dem Zaundraht mit Hilfe der beigefügten Verbindungsklemme. Für einfache Ausführung:

- a. Stecken Sie den Draht bis zum Drahtstop in die Verbindungsklemme.
- b. Schließen Sie die Abdeckung, halten Sie den Draht in seiner Position und drücken Sie mit einer Zange die Verbindungsklemme zusammen, bis die Abdeckung fest verschlossen ist.
- c. Legen Sie die andere Hälfte der Verbindungsklemme auf den Zaundraht am Anfang des Elektrozaunes und drücken Sie die Verbindungsklemme mit einer Zange zusammen.

Kunststoffdraht



**6** AUSSCHLIESSLICH für den Aufbau des Zaunes auf Holzzaun- und Mauerkronen: Der untere Zaundraht muß mit dem grünen Kabel das zur Erdungsstange führt verbunden werden. Dafür stecken Sie das Ende des Zaundrahtes in die Verbindungsklemme bis zum Kabelstop und drücken die Verbindungsklemme zusammen, bis die Abdeckung fest verschlossen ist. Schließen Sie die andere Hälfte der Verbindungsklemme um das mit der Erdungsstange verbundene grüne Kabel.

**7** Wenn Sie alle diese Schritte ausgeführt haben, können Sie das Gallagher Netzgerät an der Wand anschalten. Prüfen Sie, ob das rote Licht blinkt.



## Nützliches Zubehör

- Warnzeichen - Besucher werden vor Ihrem Gallagher Zaun gewarnt!
- Neon Tester - Zeigt auf den ersten Blick, ob Ihr Zaun richtig funktioniert.
- Digitaler Spannungsmesser - Zeigt die am Zaun anstehende Spannung an und ermöglicht so ein gründliches Testen des Zaunes.
- Für besonders lange Zäune können Sie bei Ihrem Gallagher Händler vor Ort einen Erweiterungsbausatz erwerben.

Die Gallagher Produktreihe ist erhältlich für den Schutz von Teichen, Gärten, Mauer- und Holzzaunkronen sowie Vogelhäusern.

## Testen des Elektrozaunes

Wenn Sie keinen Zauntester haben (siehe unter „Nützliches Zubehör“), benutzen Sie einen Grasstengel für das Testen des Zaunes. Dafür halten Sie den Stengel zwischen Daumen und Zeigefinger und berühren mit dem Grasstengel den Zaundraht. Den Stengel auf dem Zaundraht liegen lassend bewegen Sie Ihre Hand langsam näher an den Draht heran, bis Sie den Stromimpuls fühlen.

### Kein Impuls?

- 1** Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig in der Steckdose steckt und ob die Kontaktstellen in Ordnung sind.
- 2** Schauen Sie nach, ob Pflanzen gegen den Elektrozaun wachsen und den Strom in die Erde ableiten.







